



Voranschlag 2017

Einwohnergemeinde Raron

Inhaltsverzeichnis

Einladung Budget-Urversammlung 14. Dezember 2016	Seite	3
Vorwort des Präsidenten	Seite	4
Einleitende Botschaft	Seite	5
Finanzplan 2016 – 2021		
Bemerkungen zum Finanzplan	Seiten	6 – 7
Tabellarische Übersicht	Seite	8
Bemerkungen zum Budget Laufende Rechnung 2017	Seiten	9 – 10
Detaillierter Voranschlag 2017		
Laufende Rechnung nach Dienstbereichen	Seiten	11 – 22
Laufende Rechnung nach Arten	Seite	23
Bemerkungen zum Budget Investitionsrechnung 2017	Seiten	24 - 25
Detaillierte Investitionsrechnung 2017		
Investitionsrechnung nach Dienstbereichen	Seiten	26 - 29
Investitionsrechnung nach Arten	Seite	30
Ergebnisübersicht Voranschlag 2017	Seite	31
Urversammlung / Traktandum 5.1 Neues Werkhof- & FW-Gebäude	Seite	32
Urversammlung / Traktandum 5.2 Gesteuerte Horizontal-Bohrung über Rotten	Seite	32
Protokoll der letzten Urversammlung	Seiten	33 - 42
Notizen	Seite	43

Einladung zur Budget-Urversammlung

Datum: **Mittwoch, 14. Dezember 2016**

Zeit: **19.30 Uhr**

Ort: **Aula OS, Raron**

Wir freuen uns, Sie zur ordentlichen Budget-Urversammlung einladen zu dürfen.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der ordentlichen Urversammlung vom 15.06.2016
4. Orientierung über die Finanzplanung 2016 - 2021 (Kenntnisnahme)
5. Antrag (Präsentation) und Beschlussfassung über Voranschlagspositionen, die gemäss Art. 17 GG in der Kompetenz der Urversammlung liegen:
 - 5.1 „Neues Werkhof- & FW-Gebäude“
 - 5.2 „Gesteuerte Horizontal-Bohrung unter Rotten“
6. Voranschlag 2017
 - 6.1 Darlegung des Voranschlages (Laufende Rechnung & Investitionsrechnung)
 - 6.2 Genehmigung des Voranschlages 2017
7. Indexierung der Gemeindesteuern für das Jahr 2017
8. Ernennung der Revisionsstelle für die Verwaltungsperiode 2017 - 2020
9. Informationen aus dem Gemeinderat
10. Verschiedenes

Im Anschluss an die Versammlung wird ein Apéro offeriert.

Der detaillierte Voranschlag 2017 liegt 20 Tage vor der Urversammlung während den üblichen Öffnungszeiten in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf. Im Übrigen ist das Budget 2017 und das Protokoll der letzten Urversammlung auf der Homepage www.raron.ch aufgeschaltet.

Raron, 24. November 2016

EINWOHNERGEMEINDE RARON

Imboden Reinhard
Präsident

Köpfli Thomas
Schreiber



Vorwort des Gemeindepräsidenten

***„In einer irrsinnigen Welt vernünftig sein zu wollen,
ist schon wieder ein Irrsinn für sich.“***
(Voltaire)

Liebe Rarnerinnen und Rarner; liebe St. Germanerinnen und St. Germaner

Im Namen des Gemeinderates und der Verwaltung **lade ich Sie ganz herzlich ein, an der kommenden Budget-Urversammlung vom 14. Dezember 2016 teilzunehmen** und sich dabei über die einzelnen Budgetpositionen informieren zu lassen.

Wir werden Ihnen die Finanzplanung 2016 – 2021 und den Voranschlag 2017 präsentieren. An der Urversammlung wird Beschluss über das Budget der Laufenden Rechnung 2017 sowie über die geplanten Investitionen gefasst. Wie üblich werden wir Sie dabei im Detail über den Voranschlag 2017 und über die wichtigsten Arbeiten und über aktuelle Projekte informieren.

Zum Voranschlag für das kommende Jahr 2017

Laufende Rechnung: Für das Jahr 2017 rechnen wir mit einem Cash-Flow von rund 1.9 Millionen Franken. Nach Verrechnung der Abschreibungen in der Höhe von ca. 1.3 Millionen Franken, erwarten wir einen Ertragsüberschuss von CHF 606'600.

Investitionsrechnung: Beim Investitionsbudget haben wir Netto-Investitionen in der Höhe von 2.045 Millionen Franken vorgesehen. Die grössten Investitionen im kommenden Jahr sind beim neuen Werkhof- & FW-Gebäude in der Industriezone, bei der Sanierung des OS-Schulgebäudes (WC-Anlagen), bei der gesteuerten Horizontal-Bohrung unter dem Rotten und bei der Umgestaltung (Verrohrung) des Kanals Maachi (Galdi) geplant.

Der Gemeinderat bedankt sich bei den Gemeindeangestellten für die gelebte Ausgabendisziplin und für die breite Unterstützung der Bevölkerung bei der Bewältigung der finanziellen Herausforderungen in den verschiedenen Departementen.

Für die kommende Winter- und Weihnachtszeit wünsche ich allen viel Wärme und sonnige Momente im Kreise eurer Familien und Freunden.

Euer Gemeindepräsident
Reinhard Imboden

Einleitende Botschaft

Der Urversammlung wird der Voranschlag 2017 zur Genehmigung unterbreitet. Gleichzeitig wird die Urversammlung über den Finanzplan informiert. Planungsgrundlage bilden die Rechnung 2015, der Voranschlag 2016 und die entsprechenden Beschlüsse des Kantons und des Gemeinderates.

Die Finanzkommission und der Gemeinderat haben den Voranschlag mehrmals bearbeitet. Dabei wurde die Investitions-, aber auch die Laufende Rechnung so angepasst, dass die anstehenden Aufgaben in einem finanziell erträglichen Rahmen erfüllt werden können.

Im **Voranschlag 2017** sind Bruttoinvestitionen von 2.045 Mio. Franken vorgesehen. Das Budget der Laufenden Rechnung 2017 schliesst mit einem vorgesehenen Ertragsüberschuss von 0.606 Mio. Franken ab. Eine wichtige Kennzahl des Finanzhaushaltes ist der **Cashflow**. Dieser wird 2017 mit 33% des Nettoertrages leicht über dem erzielten Ergebnis der Rechnung 2015 und deutlich über dem budgetierten Cashflow 2016 liegen.

Bezeichnung	RG		RG		RG		RG		BU		BU	
(in 1'000 Franken)	2012	in %	2013	in %	2014	in %	2015	in %	2016	in %	2017	in %
Ertragsüberschuss L.R.	918		884		271		351		322		606	
Abschreibungen	1'227		1'799		1'183		1'537		1'383		1'308	
Cashflow (in % NettoE)	2'145	37%	2'683	41%	1'454	26%	1'888	34%	1'705	27%	1'914	33%

Bei der **Finanzplanung 2016 – 2021** konnte durch den Einbezug der veränderten Basisdaten (letztabgeschlossene Jahresrechnung 2015), wie auch der Prognoseparameter (Voranschlag 2016 und 2017) und der entsprechenden Beschlüsse des Kantons und des Gemeinderats, die Aussagekraft für die nachfolgenden Planjahre erhöht werden.

Die Laufende Rechnung prognostiziert für die Planjahre 2016 – 2021 Ertragsüberschüsse von 3.15 Mio. Berücksichtigt man die Abschreibungen der Gesamtperiode von 8.8 Mio. ergibt sich ein zu erwartender Cashflow (Selbstfinanzierung) der Planperiode 2016 – 2021 von 11.8 Mio. Mit budgetierten Nettoinvestitionen in der Höhe von 13.96 Mio. Franken in den nächsten Jahren weist die Einwohnergemeinde Raron **ein angemessenes Investitionsvolumen** aus.

Fazit: Die Nettoschuld am Ende der Planperiode 2021 beläuft sich auf 0.387 Mio. Franken, was bei ca. 1'915 Einwohnern **eine Pro-Kopf-Verschuldung von CHF 202** ausmacht. Sämtliche geplanten Investitionen in der Planperiode 2016 – 2021 können zu 84.6% durch selbsterarbeitete Mittel finanziert werden. Die Kennzahl für einen Selbstfinanzierungsgrad in dieser Höhe wird als ein guter Wert angesehen. Falls wirklich alle geplanten Investitionen der Finanzplanung realisiert werden, kann gesamthaft betrachtet, der Finanzhaushalt auf Ende der Planperiode als nach wie vor sehr gut bezeichnet werden.

Antrag an die Urversammlung: Der Gemeinderat beantragt der Urversammlung, die Finanzplanung zur Kenntnis zu nehmen und den Voranschlag 2017 **zu genehmigen**.

Thomas Köpfl
Gemeindeschreiber

Bemerkungen zum Finanzplan 2016 – 2021

1.1 Einleitung

Das Gemeindegesetz verlangt, dass alle Gemeinden der Urversammlung jährlich eine Finanzplanung **zur Kenntnis** bringen müssen. Der Finanzplan dient dazu, die finanzielle Entwicklung der Gemeinde für die politischen Entscheidungsträger transparent und nachvollziehbar darzustellen. Die Exekutive erhält ein Führungsinstrument, um die mittelfristigen Entwicklungstendenzen des Finanzhaushaltes zu erkennen, entsprechende Massnahmen einzuleiten und finanzpolitische Prioritäten bei den Investitionen festzulegen. Als Koordinationsinstrument dient der Finanzplan dazu, anstehende Investitionen zeitlich und sachlich aufeinander abzustimmen und in den Finanzhaushalt der Gemeinde einzubinden.

Die Finanzkommission und der Gemeinderat haben im Sinne der rollenden Planung den letztjährigen Finanzplan überarbeitet, um diesen der Budget-Urversammlung zur Kenntnis zu bringen.

1.2 Ziele der rollenden Finanzplanung

Durch den Einbezug der veränderten Basisdaten (letztabgeschlossene Rechnung 2015 mit einem Pro-Kopf-Vermögen von 830) wie auch der Prognoseparameter (Budget 2016 und Budget 2017), kann die Aussagekraft des Finanzplanes für die nachfolgenden Planjahre entscheidend erhöht werden. Zudem wurden auch die Investitionsvorhaben in Bezug auf Ausgaben und Einnahmen, wie auch der Zeitplan zu deren Realisierung durch die kommunale Finanzkommission und den Gemeinderat gezielt überarbeitet und aktualisiert.

1.3 Grundlagen und Zeitraum der Finanzplanung

Als Basis für die Aktualisierung des Finanzplanes dient die letztabgeschlossene Laufende Rechnung des Verwaltungsjahres 2015, während dem das letztgenehmigte Budget 2016 und das zu genehmigende Budget 2017 lediglich Planungscharakter aufweisen. Die Laufende Rechnung und die Bilanz werden gemäss Abschlusszahlen 1:1 übernommen, während dem sich beim Budget erkennbare Korrekturen aufdrängen können. Neu erforderliche Projekte fanden im neuen Finanzplan Aufnahme, dies unter Umständen auch in Ablösung oder Änderung des Betrages von bereits vorhandenen Projekten, die gegenüber den neuen einen niedrigeren Prioritätsfaktor aufweisen. Alle weiteren Daten werden grundsätzlich aus der bestehenden Finanzplanung übernommen. Bei der Teuerungsrate wurde davon ausgegangen, dass diese auch künftig bei ca. 1.5% liegen wird.

1.4 Ergebnis und Schlussfolgerungen

1.4.1 Laufende Rechnung

Die Beiträge aus dem Härteausgleichsfonds reduzieren sich ab dem Jahre 2016 jährlich um 7.69% auf den Anfangsbestand, was einer jährlichen Abnahme von CHF 6'535 entspricht.

Die Laufende Rechnung prognostiziert für die Planjahre 2017 bis 2019 gleichbleibende Ertragsüberschüsse. Für die Jahre 2020 und 2021 reduzieren sich diese infolge der höheren Investitionstätigkeit und dem damit erforderlichen höheren Abschreibungsbedarf. Zudem muss ein Teil der

Investitionen fremdfinanziert werden und dadurch steigt der Zinsaufwand an.

Aufgrund der veränderten Basisdaten der Jahresrechnung 2015, den angepassten Nettoinvestitionen 2016 – 2021 und den überarbeiteten Aufwände und Erträge und der Steuereinnahmen, beläuft sich der gesamte Cashflow in der neuen Planperiode auf Total 11.805 Mio. Franken.

1.4.2 Investitionsrechnung

Im Zusammenhang mit dem Voranschlag 2017 sind die Investitionsvorhaben erneut überprüft und überarbeitet worden (z.T. Verschiebung von Vorhaben auf spätere Jahre). Diese Überarbeitung ergab in der Planperiode 2016 – 2021 ein Nettoinvestitionsvolumen von 13.955 Mio. Franken.

1.4.3 Entwicklung des Eigenkapitals

Die Aufstellung zeigt die Entwicklung des Eigenkapitals innerhalb der Planperiode auf.

Eigenkapital per 1.1.2016	CHF	11'784'099
Ertragsüberschuss in der Planperiode	CHF	<u>3'152'583</u>
Eigenkapital am Ende der Planperiode (31.12.2021)	CHF	<u>14'936'682</u>

1.4.4 Entwicklung der Nettoschuld pro Kopf der Bevölkerung

Die Nettoschuld- resp. das Nettovermögen entwickelt sich innerhalb der Planperiode wie folgt:

Nettovermögen am 1.1.2016	CHF	./ 1'588'451
./ Cashflow der Planperiode	CHF	./ 11'805'291
+ Nettoinvestitionen in der Planperiode	CHF	<u>13'955'000</u>
Nettoschuld am Ende der Planperiode (31.12.2021)	CHF	<u>387'516</u>

Nettoschuld pro Kopf (bei angenommenen 1'915 Einwohnern)	CHF	<u>202</u>
--	-----	------------

Die geplante Pro-Kopfverschuldung Ende Planperiode in dieser Grössenordnung wird gemäss den Richtlinien des Kantonalen Finanzdepartements als eine „**kleine Verschuldung**“ eingestuft.

1.4.5 Gesamtbeurteilung Finanzplan 2016 - 2021

Die Finanzplanung sagt somit aus, dass die Realisierung der angedachten Nettoinvestitionen der Gemeinde eine kleine Neuverschuldung mit sich bringen würde. Stellt man die gesamten geplanten Nettoinvestitionen dem gesamten Cashflow in der Planperiode gegenüber, können die Investitionen zu 84.6% durch selbsterarbeitete Mittel finanziert werden. Die Kennzahl für einen Selbstfinanzierungsgrad in dieser Höhe wird als ein guter Wert angesehen. Die Restfinanzierung muss über Fremdkapital erfolgen. Die Pro-Kopf-Verschuldung beträgt am 31.12.2021 lediglich CHF 202.

Obwohl wir heute schon vermuten können, dass bis zum Ende der Planperiode 2021 nicht alle angedachten Investitionen realisiert sein werden, müssen wir in der Finanzplanung mit diesen Zahlen kalkulieren. Dementsprechend ist trotz des momentanen Pro-Kopf-Vermögens auf Ende der Planperiode mit einer kleinen Pro-Kopf-Verschuldung zu rechnen.

Tabellarische Übersicht Finanzplan 2016 bis 2021

Laufende Rechnung

Basisperioden

Bezeichnung	RE	RE	RE	RE
(in 1'000 Franken)	2012	2013	2014	2015
Laufender Aufwand vor Abschr.	7'184	7'975	7'633	8'570
Laufender Ertrag	8'102	8'859	7'904	8'921
Total Selbstfinanzierung	918	884	271	351
Gesamtabschreibungen	1'227	1'799	1'183	1'527
Cashflow	2'145	2'683	1'454	1'878

Planungsperioden

BU*	BU	FiPI	FiPI	FiPI	FiPI
2016	2017	2018	2019	2020	2021
7'930	7'861	7'959	8'127	8'375	8'519
8'252	8'468	8'586	8'768	8'829	8'901
322	607	627	641	454	382
1'383	1'326	1'427	1'503	1'645	1'659
1'705	1'933	2'054	2'144	2'099	2'041

Investitionsrechnung

Basisperioden

Bezeichnung	RE	RE	RE	RE
(in 1'000 Franken)	2012	2013	2014	2015
Bruttoinvestitionen	4'438	2'158	1'868	4'070
Investitionskostenbeiträge	1'990	711	249	1'044
Total Nettoinvestitionen	2'448	1'447	1'619	3'026

Planungsperioden

BU*	BU	FiPI	FiPI	FiPI	FiPI
2016	2017	2018	2019	2020	2021
2'446	2'572	3'522	3'832	3'280	3'090
267	527	1'043	1'418	118	853
2'179	2'045	2'479	2'414	3'162	2'237

Finanzierung Investitionen VV

Basisperioden

Bezeichnung	RE	RE	RE	RE
(in 1'000 Franken)	2012	2013	2014	2015
Cashflow	2'145	2'683	1'454	1'878
Nettoinvestitionen VV	2'448	1'447	1'619	3'026
Finanzierungsüberschuss		1'236		
Finanzierungsfehlbetrag	-303		-165	-1'148

Planungsperioden

BU*	BU	FiPI	FiPI	FiPI	FiPI
2016	2017	2018	2019	2020	2021
1'705	1'933	2'054	2'144	2'099	2'041
2'179	2'045	2'479	2'414	3'162	2'237
-474	-112	-425	-270	-1'063	-196

Entwicklung Gemeindeschuld

Basisperioden

Bezeichnung	RE	RE	RE	RE
(in 1'000 Franken)	2012	2013	2014	2015
Nettovermögen (-) / Schuld (+)	-1'666	-2'891	-2'726	-1'588
- Cashflow in Planperiode				
+ Fondseinlage (Regiebetriebe)				
- Fondsentnahme (Regiebetr.)				
+ Nettoinvestit. in Planperiode				
= Nettoschuld Ende Planperio.				
angen. Anz. Einwohner	1'857	1'865	1'900	1'914
Schuld/Vermögen pro Kopf (in Franken)	-897	-1'550	-1'435	-830

Planungsperioden

BU*	BU	FiPI	FiPI	FiPI	FiPI
2016	2017	2018	2019	2020	2021
-1'588	-1'587	-1'474	-1'031	-768	266
-1'534	-1'933	-2'054	-2'144	-2'099	-2'041
	20	27	20	25	28
-81	-19	-10	-28	-55	-104
1'616	2'045	2'480	2'415	3'163	2'238
-1'587	-1'474	-1'031	-768	266	387
1'915	1'915	1'915	1'915	1'915	1'915
-829	-770	-538	-401	139	202

BU* = auf heutigen Zeitpunkt geschätzt und angepasst

Bemerkungen zur Laufenden Rechnung / Voranschlag 2017

Die Laufende Rechnung schliesst bei einem Aufwand von CHF 7'861'200 und einem Ertrag von CHF 8'467'800 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 606'600. Die budgetierten Abschreibungen des Anlagevermögens von CHF 1'307'600 ergeben zusammen mit dem Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung einen Cash-Flow (Selbsterarbeitete Mittel) von CHF 1'914'200.

Finanzbeschlüsse des Gemeinderates vom 7. November 2016 für das Steuerjahr 2017:

1. Die kumulierte Indexierung der Gemeindesteuern bis und mit 2017 unverändert bei 150% belassen (Antrag an UV / mind. 100%, max. 170%);
2. Den Steuereffizienten unverändert bei 1.2 belassen;
3. Die Kopfsteuer unverändert bei CHF 24.00 belassen;
4. Die kommunale Hundesteuer unverändert bei CHF 150.00 belassen.

Das Festlegen der Steuerindexierung (Kalte Progression) liegt in der Kompetenz der Urversammlung. Die Steuerindexierung wurde letztmals im Jahre 2012 von 140% auf 150% angepasst.

In der Sitzung vom 31. August 2016 hat der Staatsrat folgende Zinssätze für 2017 festgelegt:

1. Der Verzugszins und der Vergütungszins beträgt 3.5%;
2. Der negative Ausgleichszins beträgt 3.5%
3. Auf Vorauszahlungen kann eine max. Zinsgutschrift von 0.0% gewährt werden;

Die **Haupteinnahmequelle** der Gemeinde Raron bleibt mit budgetierten 73% nach wie vor der Steuerbezug bei den natürlichen Personen. Die Steuererträge der juristischen Personen werden auf Grund der Erfahrungen der abgeschlossenen Jahresrechnung 2015 auf 17% des Nettoertrages geschätzt. Die Einnahmeanteile aus Stromproduktion (Wasserenergie) machen mittlerweile ca. 10% des Nettoertrages aus. Der gesamte **Nettoertrag** 2017 ist um 3.3% tiefer als im Vergleich zur abgeschlossenen Rechnung 2015 (Vorsichtsprinzip), jedoch um 1.35% höher als gegenüber dem budgetierten Betrag 2016. Diese gegenüber der letzten abgeschlossenen Rechnung 2015 eher vorsichtige Budgetierung wurde auf Grund einer Unsicherheit der Auswirkungen der vom Grossen Rat am 14. September 2012 beschlossenen Teilrevision des Steuergesetzes gewählt. Bei den Steuern juristische Personen ist der Steuerertrag stark abhängig von der wirtschaftlichen Entwicklung der Unternehmungen und kann immer Schwankungen unterliegen.

Laufender Ertrag (Nettoertrag) in Tabellenform:

Bezeichnung	RG		RG		RG		RG		BU		BU	
(in 1'000 Franken)	2012	in %	2013	in %	2014	in %	2015	in %	2016	in %	2017	in %
Steuern nat. Personen	4'298	73%	4'751	73%	4'043	62%	4'446	68%	4'231	73%	4'286	73%
Steuern jur. Personen	1'033	18%	1'306	20%	913	14%	1'093	17%	1'000	17%	1'000	17%
Einnahme aus Energie	576	10%	519	8%	613	9%	560	9%	576	10%	600	10%
Bruttoertrag	5'907		6'576		5'569		6'099		5'807		5'886	
Abzüge (Verluste u.a.)	-37	-1%	-37	-1%	-36	-1%	-53	-1%	-35	-1%	-35	-1%
Total Nettoertrag	5'870	100%	6'539	100%	5'533	85%	6'046	92%	5'772	100%	5'851	100%

Die **Hauptaufwandsposten nach BEREICHEN** bilden ähnlich wie in den Budgets der Vorjahre die Bereiche Unterrichtswesen / Bildung mit 27% des Nettoaufwandes, Allgemeine Verwaltung mit 21%, Verkehr mit 16% und Soziale Wohlfahrt mit 12%. Der **Nettoaufwand** nimmt im kommenden Jahr 2017 im Vergleich zum Budget 2016 um 1.7% und zur letzten abgeschlossenen Rechnung 2015 um 4.9% ab.

Bezeichnung	RG		RG		RG		RG		BU		BU	
(in 1'000 Franken)	2012	in %	2013	in %	2014	in %	2015	in %	2016	in %	2017	in %
0) Allgem. Verwaltung	802	18%	877	19%	959	21%	942	21%	997	21%	995	21%
1) Öffentl. Sicherheit	127	3%	132	3%	128	3%	135	3%	169	4%	216	5%
2) Unterrichtsw.-Bildung	1'348	30%	1'365	30%	1'359	30%	1'324	29%	1'344	29%	1'239	27%
3) Kultur-Freizeit-Kultus	606	13%	600	13%	576	13%	593	13%	524	11%	520	11%
4) Gesundheit	152	3%	149	3%	139	3%	169	4%	168	4%	175	4%
5) Soziale Wohlfahrt	462	10%	529	12%	538	12%	535	12%	625	13%	554	12%
6) Verkehr	579	13%	568	12%	739	16%	722	16%	728	15%	732	16%
7) Umwelt-Raumordn.	418	9%	223	5%	142	3%	159	3%	156	3%	142	3%
8) Volkswirtschaft	41	1%	105	2%	99	2%	282	6%	4	0%	63	1%
Total Nettoaufwand	4'535	100%	4'548	100%	4'679	103%	4'861	107%	4'715	100%	4'636	100%

Die grössten **Aufwendungen nach ARTEN** machen mit rund 29% der gesamten Aufwendungen nach wie vor **Eigene Beiträge** aus, welche zur Finanzierung fremder Haushalte dienen (an Kanton, Gemeinden, Zweckverbände und private Institutionen) und auf welche der Gemeinderat keinen Einfluss hat, da sie von Gesetzes wegen bezahlt werden müssen. Der Sachaufwand belastet den Voranschlag 2017 mit noch 2.33 Mio. Franken (30%). Hier handelt es sich hauptsächlich um Unterhaltsarbeiten (Kontoart 314) und Dienstleistungen Dritter (Kontoart 318). Die Abschreibungen belaufen sich auf insgesamt 1.344 Mio. Franken (17%) und der Personalaufwand mit der in den letzten Jahren gestiegenen Mitarbeiteranzahl (u.a. auch neu Schuldirektion) beläuft sich auf 1.575 Mio. Franken (20%). Aufgrund der in den letzten Jahren abgebauten Schuldenlast bewegen sich die Passivzinsen auf sehr tiefem Niveau. Der Voranschlag 2017 wird durch den zu leistenden Kapitaldienst noch lediglich mit 35'000 Franken belastet.

Bezeichnung	RG		RG		RG		RG		BU		BU	
(in 1'000 Franken)	2012	in %	2013	in %	2014	in %	2015	in %	2016	in %	2017	in %
30) Personalaufwand	1'044	14%	1'170	15%	1'456	19%	1'473	17%	1'550	20%	1'575	20%
31) Sachaufwand	2'111	29%	2'348	29%	2'347	31%	2'832	33%	2'237	28%	2'330	30%
32) Passivzinsen	176	2%	101	1%	67	1%	56	1%	53	1%	35	0%
33) Abschreibungen	1'264	18%	1'838	23%	1'219	16%	1'590	19%	1'383	17%	1'344	17%
34) Anteile u. Beiträge	42	1%	44	1%	42	1%	43	1%	45	1%	53	1%
35) Entsch. an Gemeinwesen	340	5%	253	3%	233	3%	224	3%	250	3%	201	3%
36) Eigene Beiträge	2'232	31%	2'234	28%	2'268	30%	2'325	27%	2'331	29%	2'278	29%
38) Spezialfinanz. (int. Verrechnungen)					48	1%	26	0%	81	1%	45	1%
Total Nettoaufwand	7'209	100%	7'988	100%	7'680	100%	8'569	100%	7'930	100%	7'861	100%

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'141'700	146'300	1'143'200	146'500	1'139'950.69	197'743.90
	Saldo		995'400		996'700		942'206.79
011	Legislative	60'000	3'300	62'000	3'000	67'712.45	3'250.00
	Saldo		56'700		59'000		64'462.45
301.01	Kosten Wahlbüro	8'000		6'000		9'407.05	
310.01	Publikationen	52'000		56'000		58'305.40	
436.01	Rückerstattungen Dritter		3'300		3'000		3'250.00
012	Exekutive	291'000	0	290'000	0	295'726.10	0.00
	Saldo		291'000		290'000		295'726.10
300.01	Besoldung Gemeinderat	186'000		189'000		185'242.00	
300.02	Besoldung Kommissionen	19'000		17'000		21'849.00	
303.01	Sozialleistungen	63'000		62'000		62'827.15	
317.01	Anlässe, Veranstaltungen & Empfänge	23'000		22'000		25'807.95	
021	Allgemeine Verwaltung	623'200	59'000	648'200	61'500	639'381.49	89'897.50
	Saldo		564'200		586'700		549'483.99
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	312'000		315'000		289'245.65	
303.01	Sozialleistungen	138'000		140'000		128'083.85	
309.01	Übriger Personalaufwand	7'000		9'000		7'195.95	
310.01	Büromaterial und Drucksachen	18'000		18'000		16'815.00	
311.01	Möbilien und Maschinen	6'000		5'000		4'334.85	
311.02	EDV-Anlage und Programme	15'000		35'000		69'986.04	
315.01	Unterhalt Möbilien und Maschinen	3'000		3'000		2'650.30	
315.02	Wartung Hard- und Software EDV	27'000		17'000		16'904.45	
318.01	Porti	13'000		12'500		13'004.25	
318.02	Kommunikationsgebühren	6'500		6'000		6'657.05	
318.03	Beiträge an Vereinigungen	20'000		30'000		26'546.60	
318.04	Verein Region Oberwallis	11'500		11'500		11'400.00	
318.05	Inkassospesen	8'000		7'000		8'012.45	
318.10	Revisionskosten	4'000		4'000		4'132.80	
318.11	Finanzplanungskosten	500		3'500		717.40	
318.12	Gutachten, Expertisen und Anwaltskosten	20'000		18'000		19'173.05	
318.20	Haftpflichtversicherung	6'700		6'700		6'661.80	
318.22	Qualitätszertifizierung	2'000		2'000		3'453.30	
351.01	Gebührenabgaben für ID-Karten und Pässe	5'000		5'000		4'406.70	
431.01	Kanzlei- und Amtsgebühren		12'000		12'000		11'077.00
436.01	Rückerstattungen Dritter		6'000		6'000		37'876.85
436.02	Anteil Personalaufwand		41'000		43'500		40'943.65
029	Bauverwaltung	15'000	23'000	16'000	21'000	18'332.76	36'519.00
	Saldo	8'000		5'000		18'186.24	
310.01	Publikationen und Kosten Baugesuche	15'000		16'000		18'332.76	
431.01	Baubewilligungen		10'000		9'000		13'327.00
436.01	Rückerstattung Dritter		13'000		12'000		18'692.00
437.01	Baubussen		0		0		4'500.00
090	Verwaltungsliegenschaften	152'500	61'000	127'000	61'000	118'797.89	68'077.40
	Saldo		91'500		66'000		50'720.49
312.01	Wasser, Strom, Heizung & Kehrlicht	35'200		35'200		26'923.15	
313.01	Reinigungs- und Verbrauchsmaterial	12'000		12'000		12'320.65	
314.01	Diverse Unterhaltsarbeiten	40'000		20'000		20'302.75	
314.03	Besoldungsanteil Abwart	18'500		18'000		18'419.90	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
315.01	Unterhalt Mobiliar und Maschinen	9'000		4'000		3'005.84	
318.20	Sachversicherung	7'800		7'800		7'825.60	
318.25	Miete Bürgerhaus	30'000		30'000		30'000.00	
427.01	Mieterträge		60'000		60'000		61'826.45
436.01	Rückerstattungen Dritter		1'000		1'000		6'250.95
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	333'600	118'100	286'350	117'400	303'096.75	167'980.10
	Saldo		215'500		168'950		135'116.65
100	Grundbuch	72'200	2'000	62'350	2'000	75'361.45	28'631.35
	Saldo		70'200		60'350		46'730.10
301.01	Besoldung Registerhalter und -Stellvertreter	14'000		14'000		13'741.60	
303.01	Sozialleistungen Registerhalter und -Stellvertreter	3'000		3'200		2'615.00	
318.02	Kommunikationsgebühren	200		150		150.00	
318.13	Nachführungsgeometer	55'000		45'000		58'854.85	
436.01	Rückerstattungen Dritter		2'000		2'000		28'631.35
102	Einwohner- und Fremdenkontrolle	9'000	20'000	9'700	21'000	9'685.25	21'838.50
	Saldo	11'000		11'300		12'153.25	
318.50	Gebühren Fremdenkontrolle	9'000		9'700		9'685.25	
436.01	Rückerstattungen Dritter		20'000		21'000		21'838.50
113	Gemeindepolizei	10'000	1'300	10'000	1'300	9'915.05	2'431.00
	Saldo		8'700		8'700		7'484.05
318.23	Polizei- und Kontrolldienste	10'000		10'000		9'915.05	
436.01	Rückerstattungen Dritter		1'300		1'300		1'431.00
437.01	Polizeibussen		0		0		1'000.00
120	Friedensrichter	2'000	0	500	0	120.00	0.00
	Saldo		2'000		500		120.00
300.01	Richteramt	2'000		500		120.00	
122	Vormundschaftsbehörde	16'000	0	0	0	0.00	0.00
	Saldo		16'000				
352.01	Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB)	16'000		0		0.00	
140	Feuerwehr	185'600	91'300	178'000	89'600	177'844.50	112'079.25
	Saldo		94'300		88'400		65'765.25
301.01	Besoldung Feuerwehr	87'000		90'000		84'613.35	
309.01	Übriger Personalaufwand	3'000		3'000		4'002.35	
310.01	Büromaterial und Drucksachen	2'000		2'000		2'928.85	
312.01	Wasser, Strom, Heizung & Kehrlicht	3'500		4'000		3'131.25	
313.01	Verbrauchsmaterial	10'000		10'000		10'840.50	
313.02	Betriebsstoffe Fahrzeuge	3'000		3'000		2'622.70	
313.03	Ausrüstung (Tenue/Masch./Mob.)	23'000		25'000		28'219.80	
314.01	Unterhalt Feuerwehrlokal	500		1'000		711.85	
315.01	Unterhalt Mobilen und Maschinen	2'000		2'000		2'249.55	
315.02	Unterhalt Fahrzeuge	8'000		8'000		6'600.10	
315.03	Unterhalt Geräte	8'000		8'000		14'243.95	
318.01	Porti	100		500		100.00	
318.02	Kommunikationsgebühren	12'000		10'000		7'377.95	
318.03	Waldbrandvorsorgekonzept	11'000		0		0.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.19	Versicherung Fahrzeuge	7'000		6'000		5'116.30	
318.20	Versicherung Feuerwehrlokal	4'000		4'000		3'812.00	
318.21	Beiträge an Vereinigungen	1'500		1'500		1'274.00	
430.01	Feuerwehersatzgebühr		25'000		26'000		24'906.10
436.01	Rückerstattungen Dritter		15'000		15'000		14'473.25
436.02	Rückerstattungen NEAT		10'000		10'000		18'500.00
452.01	Anteil Gemeinde Niedergesteln		37'300		34'600		40'708.50
461.01	Kantonsbeiträge		4'000		4'000		13'491.40
150	Militär	0	500	0	500	0.00	0.00
	Saldo	500		500			
436.01	Rückerstattungen Dritter		500		500		0.00
160	Zivilschutz	38'800	3'000	25'800	3'000	30'170.50	3'000.00
	Saldo		35'800		22'800		27'170.50
312.01	Wasser, Strom & Heizung	5'000		5'500		4'682.40	
314.01	Unterhalt Zivilschutzanlage	20'000		5'000		9'061.15	
314.02	Gemeindeführungsstab	3'000		4'500		6'035.85	
318.02	Kommunikationsgebühren	1'500		1'500		1'161.10	
318.20	Sachversicherung	9'300		9'300		9'230.00	
461.01	Kantonsbeiträge		3'000		3'000		3'000.00
2	UNTERRICHTSWESEN - BILDUNG	1'441'900	202'500	1'445'330	101'280	1'455'414.34	131'295.35
	Saldo		1'239'400		1'344'050		1'324'118.99
210	Primarschule + Kindergarten	781'000	3'000	811'520	3'000	767'258.16	8'269.35
	Saldo		778'000		808'520		758'988.81
301.01	Besoldung Abwartspersonal	20'000		15'000		10'000.00	
309.01	Übriger Personalaufwand	5'500		5'500		7'266.40	
310.01	Büromaterial und Drucksachen	2'500		2'500		2'207.35	
310.02	Schulmaterial und Lehrmittel	25'000		25'000		21'974.83	
311.01	Möbilien, Maschinen & Turnmaterial	10'000		10'000		9'131.00	
312.01	Wasser, Strom, Heizung & Kehrlicht	30'000		30'000		22'232.95	
313.01	Reinigung und Verbrauchsmaterial	45'000		60'000		39'353.25	
314.01	Unterhalt Kindergarten	2'000		3'000		5'762.20	
314.02	Unterhalt Primarschulhäuser	10'000		8'000		28'768.65	
314.03	Unterhalt MZH	8'000		6'000		14'304.10	
315.01	Unterhalt Möbilien, Maschinen & Turnmaterial	3'000		3'000		4'080.98	
315.02	Unterhalt Informatik	8'000		6'000		8'636.70	
317.01	Schulsport, -Reisen & -Lager	6'000		4'000		7'801.00	
318.02	Kommunikationsgebühren	2'400		1'800		1'657.35	
318.09	Schülertransporte	38'500		40'000		35'620.00	
318.20	Sachversicherungen	12'300		12'300		12'239.00	
361.01	Gemeindeanteil Besoldung KG und PS	552'800		579'420		536'222.40	
436.01	Rückerstattungen Dritter		3'000		3'000		5'280.30
436.02	Anteil Personalaufwand		0		0		2'989.05
211	Orientierungsschule	402'300	92'000	386'010	70'780	417'663.73	81'536.40
	Saldo		310'300		315'230		336'127.33
301.01	Besoldung Abwartspersonal	15'000		10'000		10'000.00	
309.01	Übriger Personalaufwand	4'000		3'500		9'740.05	
310.01	Büromaterial und Drucksachen	2'000		2'000		2'351.18	
310.02	Schulmaterial und Lehrmittel	25'000		25'000		15'845.00	
311.01	Möbilien, Maschinen & Turnmaterial	8'000		5'000		24'507.50	
312.01	Wasser, Strom, Heizung & Kehrlicht	21'000		21'000		12'232.80	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
313.01	Reinigung und Verbrauchsmaterial	40'000		45'000		36'294.30	
314.01	Unterhalt Orientierungsschulhaus	5'000		5'000		34'268.45	
315.01	Unterhalt Mobilien und Maschinen	4'500		4'500		8'168.35	
315.02	Unterhalt Informatik	8'000		6'000		6'159.85	
317.01	Schulsport, -Reisen & -Lager	4'200		3'150		3'600.00	
318.02	Kommunikationsgebühren	2'400		2'400		2'376.45	
318.09	Schülertransporte	36'500		40'000		39'540.00	
318.20	Sachversicherungen	12'300		12'300		12'239.00	
361.01	Gemeindeanteil Besoldung OS	204'400		193'160		192'340.80	
362.01	Übrige Schulgelder	10'000		8'000		8'000.00	
436.01	Rückerstattungen Dritter		2'000		1'780		554.80
436.02	Anteil Personalaufwand		0		0		2'981.60
452.01	Kostenanteil OS-Gemeinden		90'000		69'000		78'000.00
213	Sekundarstufe 2, Handelsmittelschule und Kollegium Saldo	20'000	10'000	0	0	0.00	0.00
			10'000				
364.01	Transportkosten Schüler	20'000		0		0.00	
461.01	Kantonsbeitrag		10'000		0		0.00
220	Sonderschulen Saldo	31'600	3'000	36'800	3'500	47'448.60	4'664.00
			28'600		33'300		42'784.60
361.01	Gemeindeanteil Schüler in Institutionen	16'800		20'000		29'745.60	
361.02	Reiseentschädigung an Kanton	7'800		9'300		9'101.00	
365.01	Beiträge an Sonderschulen	7'000		7'500		8'602.00	
436.01	Rückerstattungen Dritter		3'000		3'500		4'664.00
239	Übriges berufliches Bildungswesen Saldo	35'000	17'500	55'000	24'000	53'210.40	24'888.30
			17'500		31'000		28'322.10
351.01	Beteiligung Reisekosten Lernende und Sekundarstufe II	0		55'000		53'210.40	
364.01	Transportkosten Lernende	35'000		0		0.00	
461.01	Kantonsbeitrag		17'500		24'000		24'888.30
290	Schuldirektion Saldo	172'000	77'000	156'000	0	169'833.45	11'937.30
			95'000		156'000		157'896.15
301.01	Besoldung Schuldirektion	160'000		156'000		154'246.40	
303.01	Sozialleistungen	11'000		0		10'194.00	
314.01	Unterhalt Büro Schuldirektion	1'000		0		5'393.05	
452.01	Rückerstattung Schulregion		77'000		0		11'937.30
3	KULTUR - FREIZEIT - KULTUS Saldo	519'700	0	523'700	0	592'930.73	0.00
			519'700		523'700		592'930.73
300	Kulturförderung Saldo	129'000	0	123'500	0	121'527.28	0.00
			129'000		123'500		121'527.28
365.01	Beitrag an kulturelle Vereinigungen	31'000		30'000		35'131.30	
365.02	Beitrag an Kulturstiftung "Geschichte Raron"	50'000		50'000		50'000.00	
365.03	Kulturkommission Raron	15'000		15'000		13'605.15	
365.04	Kulturförderungsbeiträge	10'000		10'000		6'300.00	
365.05	Kosten Museum auf der Burg	23'000		18'500		16'490.83	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
304	Musikschulen	21'000	0	22'000	0	20'946.00	0.00
	Saldo		21'000		22'000		20'946.00
365.05	Schülerbeiträge Musikunterricht AMO	18'500		19'000		18'173.00	
365.06	Beitrag Allgemeine Musikschule Oberwallis	2'500		3'000		2'773.00	
310	Denkmalpflege und Heimatschutz	5'000	0	5'000	0	424.15	0.00
	Saldo		5'000		5'000		424.15
365.01	Diverse Beiträge	5'000		5'000		424.15	
330	Parkanlagen und Wanderwege	45'000	0	60'000	0	32'948.45	0.00
	Saldo		45'000		60'000		32'948.45
314.01	Unterhalt Parkanlagen und Spielplätze	20'000		30'000		23'791.10	
314.02	Unterhalt Wanderwege	25'000		30'000		9'157.35	
340	Sport und Freizeit	88'500	0	82'000	0	81'920.90	0.00
	Saldo		88'500		82'000		81'920.90
301.01	Abwärtsdienst Halle Scheibenmoos	15'000		10'000		10'000.00	
303.01	Sozialleistungen Abwärtsdienst Halle Scheibenmoos	2'000		2'000		2'399.00	
311.01	Möbilen & Maschinen Halle Scheibenmoos	1'000		1'000		1'239.90	
314.01	Unterhalt Halle Scheibenmoos	0		0		1'133.55	
365.01	Beiträge an Sportvereine	70'500		69'000		67'148.45	
350	Seniorenkommission	2'200	0	2'200	0	2'135.45	0.00
	Saldo		2'200		2'200		2'135.45
365.01	Seniorenkommission	1'500		1'500		1'435.45	
365.02	Seniorenmittagstisch	700		700		700.00	
390	Römisch-katholische Kirche	215'000	0	215'000	0	320'071.00	0.00
	Saldo		215'000		215'000		320'071.00
365.01	Gemeindebeitrag an Römisch-Katholische Pfarrei Raron-St.German	215'000		215'000		220'071.00	
365.04	Beitrag Sanierung Pfarrhaus Raron	0		0		100'000.00	
391	Evangelisch-reformierte Kirche	14'000	0	14'000	0	12'957.50	0.00
	Saldo		14'000		14'000		12'957.50
365.01	Gemeindebeitrag an Reformierte Kirchgemeinde Visp	14'000		14'000		12'957.50	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	GESUNDHEIT	174'700	0	168'000	0	168'812.71	0.00
	Saldo		174'700		168'000		168'812.71
440	Sozialmedizinisches Regionalzentrum	92'200	0	93'000	0	92'859.20	0.00
	Saldo		92'200		93'000		92'859.20
362.01	Sozialmedizinisches Regionalzentrum	92'200		93'000		92'859.20	
450	Krankheitsbekämpfung	4'700	0	4'500	0	4'635.81	0.00
	Saldo		4'700		4'500		4'635.81
361.01	Finanzierung der amb. Suchtbehandlung	4'700		4'500		4'635.81	
460	Schulzahnärztliche Pflege	50'000	0	50'000	0	51'907.05	0.00
	Saldo		50'000		50'000		51'907.05
365.01	Schulzahnpflege	50'000		50'000		51'907.05	
470	Lebensmittelkontrolle	0	0	2'000	0	0.00	0.00
	Saldo				2'000		
318.16	Lebensmittelkontrolle	0		2'000		0.00	
490	Übriges Gesundheitswesen	27'800	0	18'500	0	19'410.65	0.00
	Saldo		27'800		18'500		19'410.65
361.01	Finanzierung Dispositiv Rettungswesen	22'000		18'500		19'410.65	
365.01	Unterstützungsbeitrag Hintergrunddienst HANOW	5'800		0		0.00	
5	SOZIALE WOHLFAHRT	557'200	3'000	677'900	53'300	585'186.46	49'734.85
	Saldo		554'200		624'600		535'451.61
530	Ergänzungsleistungen zur Alters- und Invalidenversicherung	95'000	0	100'000	0	87'801.10	0.00
	Saldo		95'000		100'000		87'801.10
361.01	Ergänzungsleistungen zur AHV/IV	95'000		100'000		87'801.10	
540	Jugendschutz	8'000	2'500	0	0	0.00	0.00
	Saldo		5'500				
361.01	Gemeindebeitrag Erziehungsbeistandschaft	8'000		0		0.00	
436.01	Rückerstattungen Dritter Erziehungsbeistandschaft		2'500		0		0.00
541	Kinderkrippen	37'700	0	35'500	0	34'467.05	0.00
	Saldo		37'700		35'500		34'467.05
365.02	Dienstleistung Dritter	700		500		755.00	
365.03	ABES / KITA Sunnublüäma	37'000		35'000		33'712.05	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
542	Jugendarbeitsstelle	11'500	0	11'500	0	11'476.20	0.00
	Saldo		11'500		11'500		11'476.20
365.01	Beitrag Jugendarbeitsstelle	11'500		11'500		11'476.20	
550	Behinderte	177'000	0	200'000	0	164'443.39	0.00
	Saldo		177'000		200'000		164'443.39
361.01	Beitrag zugunsten Behinderter	177'000		200'000		164'443.39	
570	Alters- und Pflegeheim	80'000	0	86'400	0	89'351.75	0.00
	Saldo		80'000		86'400		89'351.75
365.01	Beitrag Alters- & Pflegeheime	80'000		86'400		89'351.75	
580	Individuelle Fürsorge und Sozialhilfe	122'000	0	213'500	52'800	172'122.32	49'734.85
	Saldo		122'000		160'700		122'387.47
362.01	Sozialhilfekommission Leuk - Westl. Raron	1'900		0		0.00	
362.02	Kindes- und Erwachsenenenschutzbehörde (KESB)	0		65'500		47'419.12	
366.01	Sozialhilfe / Unterstützungen	120'100		140'000		117'268.20	
366.02	Erziehungshilfe / Erziehungsbeistand	0		8'000		7'435.00	
436.01	Rückerstattungen KESB		0		48'800		38'576.75
436.02	Rückerstattungen Dritter		0		4'000		11'158.10
582	Kantonaler Beschäftigungsfonds	25'000	0	30'000	0	25'004.65	0.00
	Saldo		25'000		30'000		25'004.65
361.01	Kantonaler Beschäftigungsfonds	25'000		30'000		25'004.65	
589	Übrige Fürsorge	1'000	500	1'000	500	520.00	0.00
	Saldo		500		500		520.00
362.01	Integrationsmassnahmen	1'000		1'000		520.00	
462.01	Beiträge Dritter		500		500		0.00
6	VERKEHR	845'800	113'500	837'100	109'500	831'511.91	109'299.50
	Saldo		732'300		727'600		722'212.41
610	Kantonsstrassen	113'000	0	100'000	0	115'082.15	0.00
	Saldo		113'000		100'000		115'082.15
361.01	Beteiligung Unterhalt kant. Strassennetz	113'000		100'000		115'082.15	
620	Gemeindestrassennetz	100'000	0	104'500	0	122'284.61	0.00
	Saldo		100'000		104'500		122'284.61
312.01	Strom für Beleuchtung	20'000		22'000		21'920.70	
314.01	Unterhalt Gemeindestrassen	40'000		40'000		58'157.56	
314.02	Strassenreinigung	12'000		12'500		11'481.30	
314.03	Schneeräumung	20'000		20'000		10'310.60	
314.06	Strassensignalisation	3'000		5'000		3'651.75	
314.08	Unterhalt Strassenbeleuchtung	5'000		5'000		16'762.70	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
621	Parkplätze und Parkuhren	3'000	30'000	4'000	30'000	210.00	23'756.70
	Saldo	27'000		26'000		23'546.70	
314.01	Unterhalt Parkplätze	2'000		2'000		0.00	
314.02	Unterhalt Parkuhren	1'000		2'000		210.00	
434.01	Parkplatzgebühren		23'000		23'000		16'366.70
434.02	Parkbussen		7'000		7'000		7'390.00
625	Werkhof	498'200	54'000	495'500	50'000	464'605.25	54'576.80
	Saldo		444'200		445'500		410'028.45
301.01	Besoldung Werkhofspersonal	292'000		293'000		259'247.25	
303.01	Sozialleistungen	132'000		130'000		124'966.35	
309.01	Übriger Personalaufwand	15'000		14'600		4'872.80	
311.01	Mobilien und Maschinen	5'000		9'000		11'773.40	
312.01	Wasser, Strom, Heizung & Kehricht	3'000		3'000		3'000.00	
313.01	Verbrauchsmaterial	7'000		7'000		12'195.35	
313.02	Betriebsstoffe Fahrzeuge	9'500		8'000		8'879.40	
314.01	Unterhalt Werkhof	1'000		1'000		1'085.15	
315.01	Unterhalt Mobilien und Maschinen	2'500		2'000		3'107.60	
315.02	Unterhalt Fahrzeuge	14'000		14'000		21'379.20	
316.01	Miete Einstelllokal	2'400		2'400		400.00	
318.02	Kommunikationsgebühren	4'300		3'500		3'297.75	
318.20	Sachversicherung	10'500		8'000		10'401.00	
436.01	Rückerstattungen Dritter		0		0		3'797.80
436.02	Anteil Personalaufwand		54'000		50'000		50'779.00
650	Regionalverkehrsbetriebe	131'600	29'500	133'100	29'500	129'329.90	30'966.00
	Saldo		102'100		103'600		98'363.90
318.51	Kauf Tageskarten SBB	28'000		26'600		26'600.00	
361.01	Beitrag zur Finanzierung Regionalverkehr	103'600		106'500		102'729.90	
436.01	Verkauf Tageskarten SBB		29'500		29'500		29'066.00
436.02	Rückerstattung Dritter		0		0		1'900.00
7	UMWELT - RAUMORDNUNG	1'078'800	937'300	1'105'250	949'250	1'076'050.57	917'471.82
	Saldo		141'500		156'000		158'578.75
700	Wasserversorgung	452'800	452'800	438'300	438'300	457'286.19	457'286.19
	Saldo						
301.01	Besoldung Wasserwart	60'000		60'000		60'000.00	
311.01	Mobilien und Maschinen	5'000		5'000		4'417.35	
312.01	Wasser, Strom, Heizung & Kehricht	23'000		25'000		22'271.15	
314.01	Unterhalt Leitungsnetz	30'000		30'000		37'376.40	
314.02	Unterhalt Reservoir	35'000		5'000		11'104.52	
314.03	Unterhalt Hydranten	24'000		20'000		7'595.30	
314.04	Plannachführungen	3'000		3'000		2'062.40	
318.02	Kommunikationsgebühren	1'800		2'200		1'809.55	
318.20	Sachversicherung	7'200		7'200		7'220.90	
318.24	Analysen und Expertisen	10'000		14'000		13'177.50	
318.26	Leckuntersuchungen	0		0		5'458.85	
318.27	Fremde Wasserlieferungen	400		400		303.50	
318.31	Mehrwertsteuer	4'500		4'500		-1'423.85	
318.48	Wasser öffentliche Brunnen	50'000		50'000		50'000.00	
331.01	Abschreibungen	198'900		212'000		213'916.45	
380.01	Einlage Spezialfinanzierung	0		0		21'996.17	
434.01	Trinkwassergebühren		275'000		270'000		288'816.19
434.02	Grundtaxen		45'500		45'000		45'643.70
434.03	Zählermieten		27'000		27'000		27'022.10
436.01	Abgeltung aus Einbussen Wasserkraft		92'500		84'000		92'404.10
436.02	Rückerstattungen Dritter		0		0		3'400.10

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
480.01	Entnahme Spezialfinanzierung		0		12'300		0.00
490.01	Interne Verrechnung (Spezialfinanzierung)		12'800		0		0.00
710	Abwasserentsorgung	293'400	293'400	310'000	310'000	262'080.45	262'080.45
	Saldo						
312.01	Wasser, Strom, Heizung & Kehricht	1'000		1'000		1'056.60	
314.01	Unterhalt Leitungsnetz	20'000		20'000		19'468.18	
314.04	Plannachführungen	2'500		2'500		2'062.45	
318.31	Mehrwertsteuer	9'000		9'000		9'051.95	
331.01	Abschreibungen	80'900		87'500		63'477.85	
352.01	Betriebskosten ARA	180'000		190'000		166'546.55	
380.01	Einlage Spezialfinanzierung	0		0		416.87	
434.01	Abwassergebühren		170'000		157'000		169'540.45
434.02	Grundtaxen		92'500		90'000		92'540.00
480.01	Entnahme Spezialfinanzierung		0		63'000		0.00
490.01	Interne Verrechnungen		30'900		0		0.00
720	Abfallbewirtschaftung	170'100	170'100	169'950	169'950	170'314.28	170'314.28
	Saldo						
316.01	Miete Deponie "Mutt"	5'000		5'000		5'000.00	
318.31	Mehrwertsteuer	5'000		5'000		4'527.85	
318.32	Unterhalt Deponie Mutt	60'000		55'000		53'809.00	
318.33	Hauskehricht und Sperrgut	6'000		5'500		5'619.90	
318.34	Karton	16'500		16'000		16'033.80	
318.35	Papier	17'500		16'500		17'471.35	
318.36	Altglas	14'000		14'500		14'196.25	
318.37	Weissblech	5'200		5'000		4'873.60	
318.38	Grünabfuhr / Muldenservice	4'000		6'000		0.00	
318.39	Sonderabfälle	2'800		2'550		2'688.50	
318.40	Altkleidersammlung	1'000		1'500		681.00	
318.41	Erstellung Hundetoiletten	2'000		2'000		342.15	
318.49	Kosten Gemeindekehricht	5'000		11'000		6'613.90	
331.01	Abschreibungen	26'100		24'400		34'716.00	
380.01	Einlage Spezialfinanzierung	0		0		3'740.98	
434.01	Kehrichtgebühren		159'000		157'000		161'553.53
434.02	Kehrichtbussen		200		200		500.00
434.03	Altglas - Rückvergütung		8'000		7'500		8'260.75
436.01	Rückerstattungen Dritter		1'000		0		0.00
480.01	Entnahme Spezialfinanzierung		0		5'250		0.00
490.01	Interne Verrechnungen		1'900		0		0.00
740	Friedhof	2'000	1'000	4'000	1'000	2'725.00	2'800.00
	Saldo		1'000		3'000	75.00	
314.01	Unterhalt Friedhöfe	2'000		4'000		2'725.00	
434.01	Friedhofgebühren		1'000		1'000		2'800.00
750	Gewässer	50'000	20'000	93'000	30'000	38'849.75	24'990.90
	Saldo		30'000		63'000		13'858.85
314.01	Unterhalt Wildbäche und Flüsse	50'000		93'000		38'849.75	
451.01	Kantonsbeiträge		20'000		30'000		24'990.90

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
760	Lawinendienst und Felssicherung	2'000	0	2'000	0	1'311.00	0.00
	Saldo		2'000		2'000		1'311.00
318.35	Lawinenwarndienst	2'000		2'000		1'311.00	
781	Tierkörperbeseitigung	3'500	0	3'000	0	3'486.65	0.00
	Saldo		3'500		3'000		3'486.65
362.01	Beitrag an Tierkörpersammelstelle	3'500		3'000		3'486.65	
790	Raumplanung	105'000	0	85'000	0	139'997.25	0.00
	Saldo		105'000		85'000		139'997.25
318.40	Projektierungen und Planungen	60'000		50'000		82'460.40	
318.46	Entwicklungsberatungen	40'000		30'000		54'024.70	
318.50	Geoinformationssystem	5'000		5'000		3'512.15	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	602'500	1'179'400	466'150	1'046'400	992'416.12	1'271'300.45
	Saldo	576'900		580'250		278'884.33	
800	Landwirtschaft	29'700	16'900	39'650	16'900	516'834.20	217'960.80
	Saldo		12'800		22'750		298'873.40
301.02	Besoldung Ackerbauleiter	1'500		1'500		985.45	
303.01	Sozialleistungen Ackerbauleiter	200		150		120.00	
314.01	Unterhalt Flurstrassen	15'000		25'000		529.20	
314.02	Unterhalt Bewässerungsanlagen	13'000		8'000		11'766.75	
314.03	Unwetterschäden	0		0		503'432.80	
318.17	Landschaftspflegekonzept	0		5'000		0.00	
436.01	Rückerstattungen Dritter		0		0		1'182.80
461.01	Kantonsbeiträge		300		300		200'150.00
461.02	Baurechtszins Fischzucht		16'600		16'600		16'628.00
810	Forstwirtschaft	10'000	0	20'000	0	18'909.10	0.00
	Saldo		10'000		20'000		18'909.10
314.02	Waldpflege und Unterhaltskosten	10'000		20'000		18'909.10	
830	Tourismus	15'500	0	12'000	0	22'664.95	0.00
	Saldo		15'500		12'000		22'664.95
314.01	Unterhalt UNESCO	500		2'000		1'819.30	
364.01	Verschiedene Beiträge	15'000		10'000		20'845.65	
840	Industrie, Gewerbe und Handel	69'000	84'500	67'500	84'500	67'576.60	84'491.75
	Saldo	15'500		17'000		16'915.15	
318.01	Baurechtszins - Anteil Burgerschaft	49'000		47'500		47'576.60	
318.02	Innovationspark Raron-Turtmann	20'000		20'000		20'000.00	
436.01	Baurechtszins Industriezone		84'500		84'500		84'491.75
860	Energie	40'000	640'000	49'000	625'000	59'716.92	620'176.90
	Saldo	600'000		576'000		560'459.98	
314.01	Unterhalts- und Betriebskosten TWKW	20'000		30'000		42'479.27	
318.31	Mehrwertsteuer	20'000		19'000		17'237.65	
435.01	Stromverkauf an EnAlpin / Energiepool		640'000		625'000		620'176.90

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
861	Gas	438'300	438'000	278'000	320'000	306'714.35	348'671.00
	Saldo		300	42'000		41'956.65	
313.01	Gaseinkauf	365'000		270'000		292'025.00	
314.01	Unterhalt und Betriebskosten	20'000		5'000		834.90	
	Gasverteilung						
318.31	Mehrwertsteuer	6'800		3'000		1'755.85	
331.01	Abschreibungen	46'500		0		12'098.60	
435.01	Gasverkauf an Dritte		438'000		320'000		348'671.00
9	FINANZEN - STEUERN	1'165'300	5'767'700	1'276'750	5'728'100	1'424'170.61	6'075'729.93
	Saldo	4'602'400		4'451'350		4'651'559.32	
900	Steuern natürliche Personen	35'500	4'322'000	35'500	4'266'500	53'399.54	4'500'290.78
	Saldo	4'286'500		4'231'000		4'446'891.24	
330.01	Steuerverluste	35'000		35'000		53'399.54	
330.02	Steuererlasse	500		500		0.00	
400.01	Einkommenssteuern		3'300'000		3'237'500		3'338'304.45
400.02	Vermögenssteuern		607'000		604'000		626'297.35
400.03	Kopfsteuern		21'000		21'000		21'588.90
400.04	Quellensteuern		180'000		175'000		244'055.25
400.06	Grundstücksteuern		25'000		25'000		26'528.60
400.08	Steuern auf überbaute Grundstücke		135'000		140'000		134'201.05
400.09	Rückzahlung Verlustscheine		2'000		2'000		52'255.18
403.01	Steuern auf Kapitalabfindungen		50'000		60'000		55'318.45
403.02	Lotterie- und Liquidationsgewinnsteuern		2'000		2'000		1'741.55
901	Steuern juristische Personen	1'000	1'001'000	1'000	1'001'000	0.00	1'092'601.45
	Saldo	1'000'000		1'000'000		1'092'601.45	
330.01	Steuerverluste	1'000		1'000		0.00	
401.01	Gewinnsteuern		722'000		702'000		809'602.20
401.02	Kapitalsteuern		163'000		209'000		139'564.85
401.03	Grundstücksteuern		116'000		90'000		143'434.40
909	Andere Steuern	89'000	13'500	80'000	13'500	80'911.90	10'500.00
	Saldo		75'500		66'500		70'411.90
319.01	Kantonssteuern	36'000		35'000		37'551.05	
340.01	Steuern überbaute Grundstücke	53'000		45'000		43'360.85	
403.03	Hundesteuern		13'500		13'500		10'500.00
920	Finanzausgleich	0	152'600	0	161'800	0.00	174'827.00
	Saldo	152'600		161'800		174'827.00	
444.01	Ressourcenausgleichsfonds		80'700		83'400		89'849.00
444.03	Härteausgleichsfonds		71'900		78'400		84'978.00
930	Anteil Erträge Bund	0	500	0	500	0.00	589.35
	Saldo	500		500		589.35	
440.01	Anteil Erträge Bund		500		500		589.35

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
931	Gemeindeanteile an Steuern	0	35'000	0	40'000	0.00	23'855.35
	Saldo	35'000		40'000		23'855.35	
403.01	Grundstückgewinnsteuern		20'000		25'000		7'897.00
405.01	Erbschafts- und Schenkungssteuern		15'000		15'000		15'958.35
932	Gemeindeanteile an Regalien und Patente	0	144'000	0	141'000	0.00	147'676.48
	Saldo	144'000		141'000		147'676.48	
410.01	Bonus aus Stromverkauf		140'000		136'500		143'894.73
441.01	Patente - Anteil an Kantonseinnahmen		4'000		4'500		3'781.75
940	Kapitaldienst	39'000	99'100	57'000	103'800	59'782.75	99'235.50
	Saldo	60'100		46'800		39'452.75	
318.04	Bank- und Postcheckgebühren	4'000		4'000		4'350.40	
321.01	Vergütungszinse auf Steuern	25'000		23'000		30'313.40	
322.01	Darlehenszinsen	10'000		30'000		25'118.95	
421.00	Kontokorrentzinsen		100		800		73.35
421.01	Verzugszinsen		25'000		23'000		25'035.55
422.01	Zinsen Wertschriften und Dividenden		74'000		80'000		74'126.60
949	Grundstücke / nicht aufteilbar	0	0	0	0	17'280.00	0.00
	Saldo						17'280.00
318.01	Bodenkäufe	0		0		17'280.00	
990	Abschreibungen	955'200	0	1'022'700	0	1'212'796.42	0.00
	Saldo		955'200		1'022'700		1'212'796.42
331.01	Ordentliche Abschreibungen Verwaltungsvermögen	955'200		1'022'700		937'296.42	
331.02	Zusätzliche Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0		0		275'500.00	
995	Neutrale Aufwendungen	45'600	0	80'550	0	0.00	26'154.02
	Saldo		45'600		80'550	26'154.02	
390.01	Int. Verrechn. (Regiebetriebe)	45'600		80'550		0.00	
490.01	Int. Verrechn. (Regiebetriebe)		0		0		26'154.02
	Total Aufwand	7'861'200		7'929'730		8'569'540.89	
	Total Ertrag		8'467'800		8'251'730		8'920'555.90
	Ertragsüberschuss	606'600		322'000		351'015.01	

Laufende Rechnung (nach Arten)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	A U F W A N D	7'861'200		7'929'730		8'569'540.89	
30	Personalaufwand	1'575'200		1'549'950		1'472'980.65	
31	Sachaufwand	2'329'800		2'236'650		2'831'679.36	
32	Passivzinsen	35'000		53'000		55'432.35	
33	Abschreibungen	1'344'100		1'383'100		1'590'404.86	
34	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	53'000		45'000		43'360.85	
35	Entschädigungen an Gemeinwesen	201'000		250'000		224'163.65	
36	Eigene Beiträge	2'277'500		2'331'480		2'325'365.15	
38	Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	0		0		26'154.02	
39	Interne Verrechnungen	45'600		80'550		0.00	
4	E R T R A G		8'467'800		8'251'730		8'920'555.90
40	Steuern		5'371'500		5'321'000		5'627'247.58
41	Regalien und Konzessionen		140'000		136'500		143'894.73
42	Vermögenserträge		159'100		163'800		161'061.95
43	Entgelte		2'318'300		2'201'080		2'369'205.12
44	Regalien, Patente		157'100		166'800		179'198.10
45	Rückerstattung von Gemeinwesen		224'300		133'600		155'636.70
46	Beiträge für eigene Rechnung		51'900		48'400		258'157.70
48	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		0		80'550		0.00
49	Interne Verrechnungen		45'600		0		26'154.02
	Total Aufwand	7'861'200		7'929'730		8'569'540.89	
	Total Ertrag		8'467'800		8'251'730		8'920'555.90
	Ertragsüberschuss	606'600		322'000		351'015.01	

Bemerkungen zum Budget der Investitionsrechnung 2017

Die Details der Investitionen und Investitionskostenbeiträge sind den Seiten 29 – 32 des nachfolgenden Voranschlags (nach Dienstbereichen und nach Arten) zu entnehmen.

Nachfolgend **einige kurze Erläuterungen zu den Schwerpunkten der Investitionsvorhaben 2017**, deren Erwähnung der Gemeinderat als angebracht erachtet.

Konto 090.501.04 – Neuer Werkhof & FW-Lokal

Detaillierte Planung, Baubewilligungsverfahren und nach Möglichkeit Start der baulichen Tätigkeiten und Arbeiten (Bodenplatte).

Konto 160.501.01 – Umbau Zivilschutzanlage

Der schon länger geplante Umbau der ZSA Raron sollte nun im 2017 erfolgen.

Konto 210.503.02 – Sanierung Primarschulhaus

Schleifen der Parkettböden.

Konto 211.503.02 – Sanierung Orientierungsschulhaus

Ersetzen der Eingangstüren & Sanierung der veralteten WC-Anlagen.

Konto 610.561.01 – Beteiligung Baukosten kant. Strassennetz

Gemeindeanteil an Investitionsausgaben des Kantons an internationalen und interkant. Strassen.

Konto 620.501.04 – Sanierung Strasse & Mauer Stalde

Sanierung der einsturzgefährdeten Mauer zwischen dem Maxen- und dem Gattlenhaus an der Stalde. Wiederherstellung der gepflasterten Strasse.

Konto 700.501.05 – 2. Einspeisung Raron (gesteuerte Bohrung) &

Konto 861.501.03 – Gasleitung Erschliessung Dorf (gesteuerte Bohrung)

Die Kosten der gesteuerten Horizontalbohrung unter dem Rotten werden je zur Hälfte auf die beiden Infrastrukturkonti Trinkwasser & Gasversorgung aufgeteilt.

Konto 700.501.15 – Trinkwasserleitung Bietschisand / Niedergrund

Erschliessung von Raron West mit neuer Trinkwasserleitung.

Konto 750.561.01 – 3. Rhonekorrektur

Übernahme von Kosten / Beteiligung Gemeinde gemäss Schreiben vom Kanton (13.09.2016).

Konto 790.501.04 – Mitfinanzierung OLK „Arena / Markthalle“

Weitere Tranche Gemeindebeteiligung – je nach Stand der Dinge des Dossiers.

Konto 800.501.08 – Umgestaltung Kanal Maachi (Galdi)

Schliessung des Kanals in der Wohnzone Raron (West & Ost).

Ergebnis der Investitionsrechnung

Im kommenden Verwaltungsjahr 2017 will der Gemeinderat insgesamt 2.572 Mio. Franken Bruttoinvestitionen tätigen. Die Investitionsbeiträge belaufen sich auf 0.527 Mio. Franken (Subventionen und Beiträge von Dritten). Daraus ergeben sich **Nettoinvestitionen von gesamthaft 2.045 Mio. Franken**. Diese werden zu 93.6% mit dem erarbeiteten Cashflow (Ertragsüberschuss und Abschreibungen) von 1.914 Mio. Franken finanziert. Der kalkulatorische Fehlbetrag von 0.131 Mio. Franken sollte durch vorhandene Geldmittel der Bilanz gedeckt werden können, d.h. eine Fremdkapitalaufnahme wird auch im Jahre 2017 nicht nötig sein.

Bezeichnung	RG		RG		RG		RG		BU		BU	
(in 1'000 Franken)	2012	in %	2013	in %	2014	in %	2015	in %	2016	in %	2017	in %
Investitionsausgaben	4'438		2'158		1'868		4'070		2'446		2'572	
Investitionseinnahmen	-1'990		-711		-249		-1'044		-266		-527	
Nettoinvestition	2'448		1'447		1'619		3'026		2'180		2'045	
Cashflow (% N-Invest.)	2'145	88%	2'683	185%	1'454	90%	1'888	62%	1'705	78%	1'914	94%
Kalk. Fehlbetrag	303		-1'236		165		1'138		475		131	

Zusammenfassung der INVESTITIONSRECHNUNG 2017 - nach Dienstbereichen

		Voranschlag 2016		Voranschlag 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	120'000	0	300'000	0
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	130'000	104'000	130'000	104'000
2	UNTERRICHTSWESEN - BILDUNG	0	0	309'000	30'000
3	KULTUR, FREIZEIT, KULTUS	316'000	0	0	0
4	GESUNDHEIT	0	0	0	0
5	SOZIALE WOHLFAHRT	0	0	0	0
6	VERKEHR	700'000	0	305'000	0
7	UMWELT, RAUMORDNUNG	1'000'000	40'000	718'000	200'000
8	VOLKSWIRTSCHAFT	180'000	122'500	810'000	193'000
9	FINANZEN, STEUERN	0	0	0	0
Total Investitionsausgaben		2'446'000		2'572'000	
Total Investitionseinnahmen			266'500		527'000
Nettoinvestitionen			2'179'500		2'045'000

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	300'000	0	120'000	0	148'673.30	0.00
	Saldo		300'000		120'000		148'673.30
090	Verwaltungsliegenschaften	300'000	0	120'000	0	148'673.30	0.00
	Saldo		300'000		120'000		148'673.30
501.03	Gemeindeeigene Immobilien	0		120'000		148'673.30	
501.04	Neuer Werkhof & FW-Lokal	300'000		0		0.00	
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	130'000	104'000	130'000	104'000	180'999.90	151'489.00
	Saldo		26'000		26'000		29'510.90
140	Feuerwehr	0	0	0	0	180'999.90	151'489.00
	Saldo						29'510.90
506.01	Ersteinsatzfahrzeug FW	0		0		180'999.90	
	Raron-Niedergesteln						
661.01	Kantonsbeitrag Ersteinsatzfahrzeug		0		0		121'350.10
669.01	Beitrag Niedergesteln an		0		0		30'138.90
	Ersteinsatzfahrzeug						
160	Zivilschutz	130'000	104'000	130'000	104'000	0.00	0.00
	Saldo		26'000		26'000		
501.01	Umbau Zivilschutzanlage	130'000		130'000		0.00	
661.01	Deblockierungsbeiträge		104'000		104'000		0.00
	Zivilschutzanlage						
2	UNTERRICHTSWESEN - BILDUNG	309'000	30'000	0	0	392'496.10	145'203.70
	Saldo		279'000				247'292.40
210	Primarschule + Kindergarten	34'000	0	0	0	34'725.60	0.00
	Saldo		34'000				34'725.60
503.02	Sanierung PS	34'000		0		0.00	
503.04	Brandschutzmassnahmen PS	0		0		34'725.60	
211	Orientierungsschule	275'000	30'000	0	0	357'770.50	145'203.70
	Saldo		245'000				212'566.80
503.02	Sanierung OS-Schulhaus	275'000		0		256'018.50	
506.02	Neue Stühle & Bänke OS	0		0		101'752.00	
661.01	Kantonsbeitrag		30'000		0		145'203.70
3	KULTUR - FREIZEIT - KULTUS	0	0	316'000	0	14'126.95	0.00
	Saldo				316'000		14'126.95
300	Kulturförderung	0	0	16'000	0	14'126.95	0.00
	Saldo				16'000		14'126.95
501.02	Sanierung Museum Burg	0		16'000		14'126.95	
340	Sport und Freizeit	0	0	300'000	0	0.00	0.00
	Saldo				300'000		
589.01	Beteiligung Infrastruktur EHC Raron	0		300'000		0.00	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	SOZIALE WOHLFAHRT	0	0	0	0	288'300.00	0.00
	Saldo						288'300.00
570	Alters- und Pflegeheim	0	0	0	0	288'300.00	0.00
	Saldo						288'300.00
589.01	Investitionsbeitrag Alters- und Pflegeheim St.Anna	0		0		288'300.00	
6	VERKEHR	305'000	0	700'000	0	1'699'199.87	0.00
	Saldo		305'000		700'000		1'699'199.87
610	Kantonsstrassen	50'000	0	80'000	0	298'969.30	0.00
	Saldo		50'000		80'000		298'969.30
561.01	Beteiligung Baukosten kant. Strassennetz	50'000		80'000		298'969.30	
620	Gemeindestrassennetz	255'000	0	620'000	0	1'031'476.37	0.00
	Saldo		255'000		620'000		1'031'476.37
501.01	Gemeindestrassen	50'000		120'000		73'674.45	
501.03	Strassenbeleuchtung	0		0		181'779.07	
501.04	Sanierung Strasse & Mauer Stalde	160'000		0		0.00	
501.06	Gestaltung Dorfplatz Raron	0		0		633'741.50	
501.07	Verkehrsplanung Realisierung Verkehrskonzept	45'000		0		71'534.25	
501.09	Gestaltung Kirchplatz St.German	0		0		-57'260.40	
501.14	Sanierung Bahnhofstrasse Nord	0		500'000		128'007.50	
621	Parkplätze und Parkuhren	0	0	0	0	211'254.20	0.00
	Saldo						211'254.20
501.01	Parkplätze an Schulhausstrasse	0		0		211'254.20	
625	Werkhof	0	0	0	0	157'500.00	0.00
	Saldo						157'500.00
506.02	Gemeindefahrzeuge & Zubehör	0		0		157'500.00	
7	UMWELT - RAUMORDNUNG	718'000	200'000	1'000'000	40'000	412'966.10	84'321.00
	Saldo		518'000		960'000		328'645.10
700	Wasserversorgung	565'000	165'000	425'000	15'000	108'236.90	22'320.45
	Saldo		400'000		410'000		85'916.45
501.01	Erneuerung Trinkwasserleitungen	25'000		25'000		78'474.35	
501.02	Erweiterung Reservoir Tscherggen	30'000		0		0.00	
501.05	2. Einspeisung Raron (gesteuerte Bohrung)	420'000		0		0.00	
501.14	Sanierung Bahnhofstrasse Nord	0		400'000		29'762.55	
501.15	Trinkwasserleitung Bietschisand / Niedergrund	90'000		0		0.00	
610.01	Anschlussgebühren Trinkwasser		15'000		15'000		22'320.45
669.03	Beteiligung Dritter an "gesteuerten Bohrung"		150'000		0		0.00

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
710	Abwasserentsorgung	0	25'000	400'000	25'000	84'777.85	51'300.00
	Saldo	25'000			375'000		33'477.85
501.08	Kanalisation "Bietschisand / Niedergrund"	0		0		57'562.85	
501.12	Sanierung Bahnhofstrasse Nord	0		400'000		27'215.00	
610.01	Anschlussgebühren Abwasser		25'000		25'000		51'300.00
720	Abfallbewirtschaftung	0	0	0	0	75'716.00	0.00
	Saldo						75'716.00
501.01	Ausbau Deponie "Mutt"	0		0		54'940.85	
506.01	Sammelcontainer	0		0		20'775.15	
750	Gewässer	63'000	10'000	75'000	0	144'235.35	10'700.55
	Saldo		53'000		75'000		133'534.80
501.01	Hochwasserschutz	20'000		0		85'810.35	
561.01	3. Rhonekorrektur	43'000		75'000		58'425.00	
661.01	Kantonsbeitrag Hochwasserschutz		10'000		0		10'700.55
790	Raumplanung	90'000	0	100'000	0	0.00	0.00
	Saldo		90'000		100'000		
501.04	Mitfinanzierung OLK "Arena / Markthalle"	90'000		100'000		0.00	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	810'000	193'000	180'000	122'500	932'981.15	662'724.35
	Saldo		617'000		57'500		270'256.80
800	Landwirtschaft	370'000	35'000	150'000	115'000	794'467.95	568'072.35
	Saldo		335'000		35'000		226'395.60
501.02	Bevorschussung Sanierung "Chummera"	20'000		50'000		0.00	
501.03	Bevorschussung Sanierung "Thelsuon"	0		0		242'780.35	
501.04	Landschaftspflege	0		0		93'577.80	
501.06	Steinschlagnetze (Schutz Stalde)	0		0		393'033.30	
501.07	Projekt Trockensteinmauern (Rebmauern)	50'000		100'000		65'076.50	
501.08	Umgestaltung Kanal Maachi	300'000		0		0.00	
669.01	Rückerstattungen Dritter		0		0		84'192.35
669.02	Rückerstattung Dritter Sanierung "Chummera"		0		45'000		0.00
669.03	Rückerstattung Dritter Sanierung "Thelsuon"		0		0		169'880.00
669.04	Rückerstattung Dritter Steinschlagnetze		0		0		314'000.00
669.05	Rückerstattung Projekt Trockensteinmauern		35'000		70'000		0.00
801	Betriebs- und Bodenverbesserungen	0	0	0	0	99'701.30	87'938.70
	Saldo						11'762.60
501.01	ÖVP - ökologisches Vernetzungsprojekt	0		0		99'701.30	
669.01	Rückerstattung Dritter "Vernetzungsprojekt"		0		0		87'938.70

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
861	Gas	440'000	158'000	30'000	7'500	38'811.90	6'713.30
	Saldo		282'000		22'500		32'098.60
501.01	Gasleitungen	20'000		0		0.00	
501.02	Gasleitung Bahnhofstrasse Nord	0		30'000		15'999.85	
501.03	Gasleitung Erschliessung Dorf "gesteuerte Bohrung"	420'000		0		22'812.05	
610.01	Anschlussgebühren Gas		8'000		7'500		6'713.30
669.01	Rückerstattungen Dritter "gesteuerte Bohrung"		150'000		0		0.00
	Total Investitionsausgaben	2'572'000		2'446'000		4'069'743.37	
	Total Investitionseinnahmen		527'000		266'500		1'043'738.05
	Nettoinvestition		2'045'000		2'179'500		3'026'005.32

Investitionsrechnung (nach Arten)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	A U S G A B E N	2'572'000		2'446'000		4'069'743.37	
50	Sachgüter	2'479'000		1'991'000		3'424'049.07	
501	Tiefbauten	2'170'000		1'991'000		2'672'277.92	
503	Hochbauten	309'000		0		290'744.10	
506	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	0		0		461'027.05	
56	Eigene Beiträge	93'000		155'000		357'394.30	
561	Eigene Beiträge an den Kanton	93'000		155'000		357'394.30	
58	Übrige zu aktivierende Aufwendungen	0		300'000		288'300.00	
589	Übrige Investitionsausgaben	0		300'000		288'300.00	
6	EINNAHMEN		527'000		266'500		1'043'738.05
61	Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte		48'000		47'500		80'333.75
610	Erschliessungsbeiträge		48'000		47'500		80'333.75
66	Beiträge für eigene Rechnung		479'000		219'000		963'404.30
661	Kantonsbeiträge		144'000		104'000		277'254.35
669	Übrige Investitionsbeiträge		335'000		115'000		686'149.95
	Total Investitionsausgaben	2'572'000		2'446'000		4'069'743.37	
	Total Investitionseinnahmen		527'000		266'500		1'043'738.05
	Nettoinvestition		2'045'000		2'179'500		3'026'005.32

	VORANSCHLAG 2017		VORANSCHLAG 2016		RECHNUNG 2015	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
LAUFENDE RECHNUNG	7'861'200	8'467'800	7'929'730	8'251'730	8'569'540.89	8'920'555.90
AUFWANDÜBERSCHUSS						
ERTRAGSÜBERSCHUSS	606'600		322'000		351'015.01	
INVESTITIONSRECHNUNG	2'572'000	527'000	2'446'000	266'500	4'069'743.37	1'043'738.05
ZUNAHME DER NETTOINVESTITION		2'045'000		2'179'500		3'026'005.32
FINANZIERUNG						
ZUNAHME DER NETTOINVESTITION	2'045'000		2'179'500		3'026'005.32	
ABSCHREIBUNGEN		1'344'100		1'383'100		1'590'404.86
AUFWANDÜBERSCHUSS DER						
LAUFENDEN RECHNUNG						
ERTRAGSÜBERSCHUSS DER						
LAUFENDEN RECHNUNG		606'600		322'000		351'015.01
FINANZIERUNGSFEHLBETRAG		94'300		474'400		1'084'585.45
KAPITALVERÄNDERUNG						
FINANZIERUNGSFEHLBETRAG	94'300		474'400		1'084'585.45	
PASSIVIERUNGEN	1'871'100		1'649'600		2'634'142.91	
AKTIVIERUNGEN		2'572'000		2'446'000		4'069'743.37
ABNAHME DES KAPITALS						
ZUNAHME DES KAPITALS	606'600		322'000		351'015.01	

Informationen zu Voranschlagpositionen in der Investitionsrechnung, die gemäss Art. 17 GG in der Kompetenz der Urversammlung liegen

5.1 Neues Werkhof- & FW-Gebäude

Um ein vorausschauendes und nachhaltiges Gebäudemanagement in unserer Gemeinde zu betreiben und dieses aktiv und gestaltend zu planen, wurde die Arbeitsgruppe „Strategisches Gebäudemanagement Raron“ ins Leben gerufen. Die Arbeitsgruppe hat an mehreren Arbeitssitzungen die verschiedenen Parameter zusammengetragen und in Absprache mit dem Gemeinderat in einem ersten Schritt beschlossen, dass der Werkhof aus der Immobilie Scheibenmoos ausgegliedert werden soll und zu Synergiezwecken mit der Feuerwehr zusammengelegt werden soll. Folgende Gründe sprechen für eine Realisierung:

- Werkhof am jetzigen Standort Scheibenmoos hat grosse Platzprobleme
- Sanierung Scheibenmoos (ev. Umnutzung) in den kommenden Jahren unumgänglich
- FW & Forstbetrieb haben Platzprobleme am jetzigen Standort Lattenbine
- Forstbetrieb würde jetziges FW-Lokal übernehmen / käuflich erwerben
- Jetziger Standort FW-Lokal in roter Zone / Überflutungszone (fliessendes Gewässer)
- 3. RK hat in den kommenden Jahren Raumbedarf und es muss dann eine neue Lösung für das FW-Lokal gesucht und realisiert werden.

5.2 Gesteuerte Horizontal-Bohrung unter dem Rotten

Zwischen dem Dorf und dem Turtig besteht nur eine schadenanfällige Trinkwasserleitung, welche über die baufällige Rhonebrücke, unterhalb der SBB-Anlage und über den Baustellenperimeter der Autobahn A9 (gedeckter Einschnitt Raron; GERA) führt. Es besteht daher das Risiko eines Unterbruchs der Trinkwasser-, Löschwasser- und Kühlwasser-versorgung der Wohn- und Industriebauten im Turtig. Um diesem Risiko vorzubeugen, prüfte und projektierte das Büro sbp Ingenieure AG eine sichere Verbindung.

Zudem hat die Gemeinde im Zuge der Erneuerung der Infrastrukturen im Bereich der Bahnhofstrasse unterhalb des Strassenoberbaus auch eine Verteilleitung für ein zukünftiges Erdgasnetz verlegt. Auf der Südseite des Rottens wurde das bestehende Gasnetz in den letzten Jahren bis zum Rest. Burg ausgebaut. Damit das Gas als Energiequelle für Heizungen auch im Siedlungsgebiet nördlich des Rottens zur Verfügung gestellt werden kann, fehlt noch eine Verbindungsleitung zwischen den Punkten „Rest. Burg“ im Süden und der „Filiale WKB“ im Norden.

Die technische Lösung für die verschiedenen Anforderungen können praktisch nur mit der Ausführung einer gesteuerten Spülbohrung erfüllt werden, welche die Baugrube der Autobahnbaustelle von Süden her unterquert. Die Bohrung taucht dann weiter ab und erreicht ihren Tiefpunkt im Bereich der SBB-Geleise. Anschliessend steigt sie wieder an, unterquert den Rotten und taucht auf der Nordseite wieder an die Terrainoberfläche.

Antrag an die Urversammlung: Der Gemeinderat beantragt der Urversammlung die beiden Sachgeschäfte der Investitionsrechnung 2017 **zu genehmigen**.

Protokoll der **URVERSAMMLUNG** Nr. U1/16

- Datum / Zeit : **Mittwoch, 15. Juni 2016, um 19.30 Uhr**
- Ort : **Aula (OS-Schulgebäude) Raron**
- Anwesend : **47 Personen gemäss Präsenzliste**
- Vorsitz : **Präsident Reinhard Imboden**
- Protokoll : **Schreiber Thomas Köpfli**
- Entschuldigt : Cornelius Imboden, Franz Bumann, Wolfgang Zen-Ruffinen, Fabian Troger, Roger Gsponer, Roger Imboden, Nicole Zurbriggen Bucher, Alain Weissen, Armin Zurbriggen, Markus Ruffener
- Traktanden :
 1. Begrüssung
 2. Wahl der Stimmenzähler
 3. Protokoll der Budget-Urversammlung vom 09.12.2015
Beschlussfassung / Genehmigung
 4. Antrag und Beschlussfassung über Projekte, die gemäss Art. 17GG in der Kompetenz der Urversammlung liegen: Zusatzkredit zur Investitionsrechnung 2015: „Gestaltung Dorfplatz Raron“
 5. Verwaltungsrechnung 2015
 - Darlegung der Verwaltungsrechnung 2015
 - Kontrollbericht der Revisionsstelle
 - Beschlussfassung / Genehmigung der Verwaltungsrechnung 2015
 6. Friedhofreglement
 - Vorstellung und Beratung
 - Beschlussfassung / Genehmigung des Friedhofreglements
 7. Informationen aus dem Gemeinderat
 - 8.- Verschiedenes

Traktandum 1: Begrüssung

Präsident Imboden begrüsst die 47 Einwohnerinnen und Einwohner zur ordentlichen Rechnungsurversammlung für das Jahr 2015 und bedankt sich im Namen des gesamten Gemeinderates für die Bemühungen zur Teilnahme an der Urversammlung.

Der Präsident hält zu Händen des Protokolls fest, dass die Urversammlung ordnungs- und fristgerecht eingeladen wurde und dass die Jahresrechnung 2015 und das zur Beratung stehende Friedhofreglement während der gesetzlichen Frist von 20 Tagen auf der Kanzlei zur Einsicht aufgelegt haben. Zudem konnte die Jahresrechnung und das neue Reglement auf der Homepage der Gemeinde eingesehen werden.

Er erklärt daher die Versammlung als eröffnet und beschlussfähig, was von der Versammlung stillschweigend genehmigt wird.

Traktandum 2: Wahl der Stimmenzähler

Als Stimmenzähler wird Michel Hildbrand vorgeschlagen.

Die Versammlung hat dazu keinen Einwand, womit der Vorschlag angenommen ist.

Traktandum 3: Wahl der Stimmenzähler

Das Protokoll war während der Einberufungszeit im Gemeindebüro zur Einsichtnahme aufgelegt. Zudem wurde es 10 Tage nach der Urversammlung auf der Gemeindehomepage aufgeschaltet. Auf ein Verlesen des Protokolls wird deshalb verzichtet.

Das Protokoll der letzten ordentlichen Urversammlung (Budgeturversammlung) vom 09.12.2015 wird von den Anwesenden ohne Einwände genehmigt. Protokollführer Köppli wird für die geleistete Arbeit gedankt.

Traktandum 4: Zusatzkredit zur Investitionsrechnung 2015 „Gestaltung Dorfplatz Raron“

Gemeindeschreiber Köppli erklärt, dass im Erläuterungsbericht der Revisionsstelle zur Verwaltungsrechnung 2015 festgehalten wurde, dass beim Projekt „Gestaltung Dorfplatz Raron“ im Jahr 2015 gesamthaft CHF 633'741 investiert wurden, wobei dafür in der Investitionsrechnung des Jahres 2015 keine Beträge vorgesehen waren.

Der Zusatzkredit für dieses Sachgeschäft ist gemäss der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden (VFFG, Art. 69ter) der Urversammlung zur Abstimmung vorzulegen, da der Gesamtkredit in der Zuständigkeit der Urversammlung liegt (Schwellenwert bei CHF 397'645).

Der für das Projekt zuständige Gemeinderat Jeiziner erläutert die Umstände und begründet die detaillierten Zahlen zur Gestaltung des Dorfplatzes Raron:

Budgetbetrag Investitionsrechnung 2014 (grobe Schätzung):	CHF	420'000.00
Kostenschätzung Vorstellung vor GR (Dez. 2013)	CHF	679'500.00
Kostenvoranschlag (inkl. Honorare) gem. GRS 18.08.2014:	CHF	663'681.60
Abrechnungsbetrag (Zahlungen) gem. Abschluss 2015:	CHF	633'741.50
Noch zu erwartende Zahlungen im 2016:	CHF	29'577.50

Präsident Imboden ergänzt, dass der Gemeinderat die prov. Schlussrechnung der Dorfplatzgestaltung an seiner Sitzung vom 09.05.2016 genehmigt hat und beantragt der Urversammlung dem Zusatzkredit der Investitionsrechnung 2015 über CHF 633'741.50 zuzustimmen.

Die Urversammlung folgt dem Antrag des Gemeinderates und stimmt dem Zusatzkredit über CHF 633'741.50 zur Gestaltung des Dorfplatzes Raron einstimmig zu.

Traktandum 5: Verwaltungsrechnung 2015

Der Präsident beauftragt Gemeindeschreiber Köppli Thomas die Verwaltungsrechnung 2015 zu präsentieren und zu kommentieren.

Dieser informiert sodann über die erwähnenswerten Einzelheiten

- des Ergebnisses 2015 (Überblick),
- der Laufenden Rechnung 2015,
- der Investitionsrechnung 2015,
- der Bilanz per 31.12.2015,
- der wichtigsten Finanzkennzahlen 2015.

Zusammenfassend sind die Ergebnisse der Jahresrechnung 2015 zuhanden des Protokolls wie folgt umschrieben:

- Bei einem Aufwand von CHF 8'569'540.89 und einem Ertrag von CHF 8'920'555.90 ergibt die Laufende Rechnung einen Ertragsüberschuss von CHF 351'015.01. In den Ausgaben sind ordentliche und zusätzliche Abschreibungen von Total CHF 1'537'005.32 enthalten. Der Cash Flow, d.h. die selbsterarbeiteten Mittel, betragen somit CHF 1'888'020.33.
- Der Nachtragskredit der Laufenden Rechnung „Unwetterschäden“ (Abw. 88 TCHF) wird der Urversammlung im Sinne von Art. 69 VFFG zur Kenntnis gebracht.
- Die Nettoinvestitionen der Investitionsrechnung von CHF 3'026'005.32 ergeben sich aus den Investitionsausgaben von CHF 4'069'743.37 abzüglich der Investitionseinnahmen im Betrage von CHF 1'043'738.05.
- Die folgenden Zusatzkredite der Investitionsrechnung werden der Urversammlung im Sinne von Art. 69 VFFG zur Kenntnis gebracht:
 - o Beteiligung Baukosten kantonale Strasse (Abw. Netto 219 TCHF)
 - o Erschliessung Quartier West mit Trinkwasser (Abw. Netto 53 TCHF)
 - o Erschliessung Quartier West mit Kanalisation (Abw. Netto 58 TCHF)
 - o Ausbau Deponie „Mutt“ (Abw. Netto 55')
 - o Steinschlagnetz / Schutz Stalde (Abw. Netto 59 TCHF)

- Die Bilanz schliesst per 31.12.2015 mit einer Bilanzsumme von CHF 16'881'410.92 ab.
- Finanzierung: Bei einem Cash Flow (Ertragsüberschuss plus Abschreibungen) von CHF 1'888'020.23 und Nettoinvestitionen von CHF 3'026'005.32 resultiert ein Finanzierungsfehlbetrag der Verwaltungsrechnung von CHF 1'137'984.99.

FAZIT: Das Ziel einer ausgeglichenen Rechnung konnte auch im Rechnungsjahr 2015 erreicht werden. Die finanzielle Situation von Raron kann mit einem Eigenkapital von knapp 70% nach wie vor als stabil und gesund bezeichnet werden.

Bei der Erläuterung der verschiedenen Kennzahlen der Gemeinde wird ersichtlich, dass das Nettovermögen pro Kopf bei 1'907 Einwohnern von CHF 1'435 auf CHF 830 gesenkt wurde. Auch die Kennzahlen Abschreibungssatz und Bruttoschuldenvolumenquote schliessen erfreulicherweise mit der Bestnote ab und bescheinigen der Gemeinde eine gesunde finanzielle Lage. Auf Grund der hohen Investitionen schneiden die beiden Kennzahlen Selbstfinanzierungs-grad (kurzfristig genügend) und Selbstfinanzierungskapazität (gut) beschränkt genügend ab.

Vizepräsident Schwestermann verliest den Revisionsbericht der Revisionsstelle Treuhandbüro Zenhäusern AG, Visp. Daraus geht hervor, dass

- die abgeschlossene Jahresrechnung 2015 den gesetzlichen Bestimmungen (GemG und VFFG) und den entsprechenden Reglementen entspricht,
- die Bewertung der Beteiligungen und anderer Teile des Finanzvermögens angemessen ist,
- die Höhe der buchhalterischen Abschreibungen den Bestimmungen des VFFG entsprechen,
- keine Verschuldung vorliegt, sondern ein Nettovermögen per 31.12.2015,
- die Einwohnergemeinde in der Lage ist, ihren jetzigen Verpflichtungen nachzukommen,
- dass die Schlussbesprechung mit dem Gemeinderat (Präsident) stattgefunden hat.

Aufgrund dieser Erkenntnisse empfiehlt die Revisionsstelle der Urversammlung, die vorliegende Jahresrechnung 2015 unter Entlastung der Verantwortlichen zu genehmigen.

Gemeindepräsident Imboden dankt Gemeindeschreiber Köpfli und ergänzt, dass der Gemeinderat die Jahresrechnung 2015 bereits an seiner Sitzung vom 9. Mai 2016 genehmigt und beschlossen hat, diese der Urversammlung zur Annahme zu unterbreiten.

Nachdem keine Fragen zur Verwaltungsrechnung gestellt werden, folgt die Urversammlung dem Antrag des Gemeinderates und der Revisionsstelle und genehmigt die Verwaltungsrechnung 2015 und die Bilanz am 31. Dezember 2015 einstimmig.

Traktandum 6: Friedhofreglement

Gemeindepräsident Imboden erklärt einleitend, dass die Urversammlung die Annahme und die Abänderungen aller kommunaler Reglemente, mit Ausnahme jener von rein interner Tragweite, zu beschliessen hat.

Gemeindegesetz Art. 16 regelt die Art der Beratungen und besagt, dass die Reglemente artikelweise oder wenn es die Mehrheit der Versammlung beschliesst, kapitelweise oder gesamthaft der Abstimmung unterbreitet werden können.

Die Urversammlung beschliesst, über das neue Reglement gesamthaft abzustimmen.

Zur Vorstellung und Präsentation des neuen Friedhofreglements übergibt Präsident Imboden das Wort an Departementsvorsteherin Berchtold.

Gemeinderätin Berchtold legt zu Beginn die Gründe für ein neues Friedhofreglement dar. Anschliessend erläutert sie an Hand einer PowerPoint-Präsentation in einer Übersichtstabelle „Altes Friedhofreglement“ und „Neues Friedhofreglement“ artikelweise sämtliche Änderungen des neuen Friedhofreglements.

Die Fragen aus dem Plenum werden beantwortet.

Die Urversammlung stimmt dem neuen Friedhofreglement einstimmig zu.

Traktandum 7: Informationen aus dem Gemeinderat

Gemeindepräsident Imboden informiert in kurzen Zügen über den aktuellen Stand der Dinge nachfolgender Themen:

1. Blasbiel

Nach der Homologation des Detailnutzungsplans „Blasbiel“ durch den Staatsrat trat dieser per Ende 2015 in Kraft. Das Baugesuch wurde Anfang April 2016 eingereicht. Im Baubewilligungsverfahren wurden gegen die Auflage keine Einsprachen eingereicht. Wir erhoffen die Baubewilligung vom Kanton noch vor den Sommerferien. Anschliessend soll auch die Begleitgruppe ins Leben gerufen werden.

2. Markthalle OLK, Ringkuhkampfarena

Der Detailnutzungsplan „Baggersee“ (DNP) wurde Ende Mai vom Staatsrat homologiert.

Die Verwaltungsbeschwerden der Volken Handels AG und der Gebrüder Zengaffinen AG wurden vom Staatsrat Ende Mai abgewiesen. Die Einsprecher können den Entscheid innert 30 Tagen beim Kantonsgericht anfechten.

3. Sportvereine

Beim ursprünglich geplanten Projekt einer gedeckten Eishalle am „alten“ Standort des EHC bestehen immer noch Probleme mit Einsprachen von Privaten und der Swissgas.

Die Verantwortlichen des EHC prüfen momentan einen neuen Standort. Es gab bereits Gespräche mit den Verantwortlichen des FC, der Burgerschaft und der Gemeinde. Demnächst folgt der Projektentwurf mit entsprechendem Kostenvoranschlag.

4. Quecksilberproblematik

Präsident Imboden orientiert über den aktuellen Stand der Verhandlungen in den Brainstorming-Sitzungen, wo nach Lösungen gesucht wird.

Für das Pilotprojekt der Sanierung des Sportplatzes Moos im Turtig wird in nächster Zeit eine Vereinbarung zwischen Lonza, Kanton und Burgergemeinde erarbeitet.

Der Perimeter für die Untersuchungen nach Quecksilber wurde in Raron nördlich des Rottens ausgeweitet und neu müssen auch in den Gemeinden Lalden und Brigerbad die Böden nach Quecksilber beprobt werden.

5. Autobahn A9

Das Projekt „GERA“ (Gedeckter Einschnitt Raron) beginnt im Frühjahr 2017. Es wird mit der Pfählung in der Mitte des gedeckten Abschnitts (beim Bahnhofareal) aus in Richtung Ost und West begonnen. Der Kinderspielplatz beim Bahnhof wird vorübergehend an einen anderen Standort verlegt. Die Basperstrasse wird während der Bauzeit für den öffentlichen Verkehr gesperrt (Baustrasse). Betreffend Löschwasserversorgung werden demnächst Verträge ausgehandelt. Weitere Informationen werden nach den Sommerferien im Rarner Blatt kommuniziert.

6. Raumplanung

In der öffentlichen Auflage des Entwurfs des kantonalen Richtplans verfügt die Gemeinde Raron über 18.4 ha nicht überbautes Bauland. Bei der Ermittlung des theoretischen Bedarfs an Bauland für die nächsten 15 Jahre errechnete der Kanton 4.6 ha (für die Jahre 2015 - 2030) und nochmals 4.6 ha für die Jahre 2030 bis 2045. Dies ergibt einen theoretischen Überschuss von 9.2 ha, welchen die Gemeinde genau analysieren muss.

Momentan ist bei einem privaten Baugesuch im Bietschisand eine Einsprache von WWF hängig. Zur Bewältigung der zukünftigen Aufgaben und zur Wahrung der Gemeindeinteressen wurde ein ausgewiesener Fachmann (Jurist) mandatiert.

Gemeinderat Jeiziner ergänzt die Ausführungen unseres Präsidenten und erläutert die Strategie des Gemeinderates im Gebiet „Raron West“ und die damit zusammenhängende Entwicklungs- und Wachstumsstrategie.

7. Unwetterschäden Maachi / St. German

Die Zufahrtsstrasse nach St. German bei der Brücke im „Chi“ ist in einem schlechten Zustand. Mit den Asphaltierungsarbeiten will man aber bis nach dem Abriss des alten Postautogebäudes zuwarten. Hier fehlen noch die letzten, definitiven Zusagen der Versicherungen.

Die Entsorgung des auf dem östlichen Teil des Flugfeldes deponierten Schuttmaterials sollte demnächst auch in Angriff genommen werden. Es ist nur ein kleiner Teil des Materials im Osten stärker mit giftigen Stoffen belastet.

8. Sanierung Bahnhofstrasse

Der Baufortschritt entwickelt sich positiv und die Bauarbeiten sind vor dem Zeitplan. Bis Ende Juni soll die Sanierung der Bahnhofstrasse bis und mit Kreuzung Raiffeisenbank realisiert sein. Die nächste Etappe erstreckt sich bis Möbel Ruffener und die letzte Etappe dann bis zur Rottenbrücke.

Die Bushaltestellen Raron Dorf (Raiffeisenbank) und Raron Schulhaus werden bis ca. Ende September nicht mehr bedient. Der Bus fährt bis zu diesem Zeitpunkt die provisorische Haltestelle beim Bahnhof an.

Die Mitfinanzierung des Kantons ist noch offen und ungeklärt. Eine diesbezügliche Frage von Salzgeber Kurt zu entsprechenden Beteiligungen der Gemeinden Steg-Hohtenn und Niedergesteln (Beteiligung an Strasse NE 703 Steg - Niedergesteln - Raron) wird entgegen genommen. Gemeindepräsident Imboden sagt, dass diese Frage ungeklärt sei und dass die Gemeinde bezüglich der Mitfinanzierung - respektive Subventionierung bereits mehrmals beim Kanton interveniert und nachgefragt hat. Auch auf einen Antrag für einen Verpflichtungskredit des Kantons hat die Gemeinde leider noch keine Antwort erhalten.

Traktandum 8: Verschiedenes

Präsident Imboden eröffnet die Diskussion und gibt das Wort an die Versammlungsteilnehmer:

Folgende Fragen aus der Bevölkerung werden gestellt.

1. Troger Peter

weist auf den schlechten Zustand der Asphaltierung beim Kreisel an der Kantonsstrasse im Turtig hin. Ein Überfahren mit einem Velo oder einem Traktor sei wegen den Wellen und Löcher sehr schwierig.

Gemeindepräsident Imboden will sich dem Anliegen annehmen und die Situation mit Kreischef Jgnaz Burgener und Strassenmeister Elias Bregy besprechen.

Departementsvorsteher Theler ergänzt, dass sich die Diskussionen mit den Kantonsvertretern sehr schwierig gestalten, da der Kanton kein Geld im Budget hat (finanzielle Situation) und immer wieder gesagt wird, dass Unterhaltsarbeiten auf dem Gemeindegebiet Sache der Gemeinde sei. Als weiteres Beispiel erwähnt er hierbei die Situation mit den Strassenlampen an Strassen im Eigentum des Kantons.

2. Soltermann Stefan

orientiert die Versammlungsteilnehmer über das Urteil des Bezirksgerichts in der zivilrechtlichen Auseinandersetzung zwischen der Fluggruppe Oberwallis (FGO) und seinem Vater Ulrich Soltermann. Die Begehren und die Klage der FGO wurden in allen Punkten abgewiesen.

Er fordert die Gemeinde auf, sich nun wieder vermehrt dem Thema Flugfeld anzunehmen.

Gemeindepräsident Imboden dankt für die Informationen und nimmt die Anregungen entgegen.

3. Imboden Josef

lobt die Mitarbeiter der Gemeinde und dankt für den professionellen und tadellosen Einsatz.

In mehreren Voten bittet er die Gemeinde zu folgenden Punkten Auskunft zu geben:

Verkehrssignalisationstafel an der Stalde (oben beim Kreuz) – er stellt den Antrag, diese Signalisationstafel zu entfernen. Departementsvorsteher Burgener nimmt die Anregung entgegen und sagt, dass im Zusammenhang mit der Überprüfung des Verkehrskonzeptes sämtliche Signalisationen und Schilder überprüft werden und allfällige Korrekturen erfolgen werden.

Autobahnraststätte - er habe gehört, dass nun wieder Turtmann im Gespräch sei. Gemeindepräsident antwortet, dass er als Vertreter der Gemeinde Raron im Ausschuss der Autobahnraststätte direkte Kontakte pflege und dass diesbezüglich sicherlich kein Entscheid gefällt wurde. Ein Betreiber der Raststätte wird erst 5 Jahre vor der voraussichtlichen Eröffnung der Autobahn gesucht. Voraussichtlich wird diese Ausschreibung im Verlaufe des nächsten Jahres erfolgen.

Was läuft beim Hangar 42? Gemeindepräsident Imboden erklärt, dass der neue Hangar zur Hälfte vermietet und zur anderen Hälfte für Eigengebrauch (Zwischenlagerung Werkhofmaterial) genutzt werde.

Was geschieht eigentlich im Mutt beim Biotop (zwischen Deponie Mutt und Goler-Arena)? Gemeindepräsident Imboden teilt mit, dass das Flachmoor von nationaler Bedeutung als Kompensationsmassnahmen der Autobahn bis zur Ringkuhkampfarena erweitert wurde.

Beim Steinbruch Blasbiel wird immer noch viel Material aufbereitet und bei entsprechendem Wind entsteht eine grosse Staubbelaastung für das ganze Dorf.

Gemeindepräsident Imboden gibt zur Antwort, dass dieses Dossier in den Urversammlungen bereits mehrmals besprochen wurde und hier nun ein homologierter Detailnutzungsplan mit entsprechenden Fristen für den Abbau und für die Auffüllung vorliege. Die in Aussicht gestellte Begleitkommission wird demnächst erstmals einberufen.

Im Zusammenhang mit dem Dossier Blasbiel stellt Imboden Josef ergänzend die Frage, warum es hier überhaupt noch ein Baugesuch benötige.

Gemeindepräsident Imboden weist auf die baulichen Massnahmen (Abriss Mauer und Gebäude) hin und sagt, dass sich der DNP ausserhalb der Bauzone von Raron befinde, weshalb der Kanton Bewilligungsbehörde sei.

4. Stoffel Moritz

bemängelt beim Steinbruch Blasbiel, dass es nicht vorwärts gehe und dass bezüglich Staubemissionen immer noch keine Verbesserungen (Massnahmen) erkennbar seien. Auch sei die starke Verkehrsbelastung mit Camions sehr mühsam. Gemeindepräsident Imboden wiederholt sich und teilt mit, dass die Gemeinde das Dossier im Auge habe und betreffend direkter Einfahrt ins Gelände der Blasbiel AG (Abriss Mauer) von der Kantonalen Baukommission kein vorzeitiger Baubeginn bewilligt wurde.

5. Künzi Erich

erkundigt sich zum Flugfeld (SIL) und seiner damaligen Forderung, die Gespräche zum Umnutzungsverfahren abzubrechen und den zivilen Flugbetrieb in Raron aufheben zu lassen. Gemeindepräsident Imboden teilt mit, dass die Gemeinde in den letzten Monaten bis zur Urteilsverkündung beim Zivilprozess FGO - Soltermann zugewartet habe. Die Gemeinde wird sich demnächst dieser Angelegenheit wieder vermehrt widmen.

6. Leiggener Raymond

fragt, ob die sich im Aufbau befindenden Gebäude (Rundhangar) der Fluggruppe Oberwallis eigentlich bewilligt wurden. Gemeindepräsident Imboden antwortet, dass die beiden neuen Hangars der FGO vom Bund (BAZL) im Plangenehmigungsverfahren bewilligt wurden und dass die Gemeinde und der Kanton dazu nichts zu sagen hatten.

7. Volken Bruno

will wissen, ab welchem Zeitpunkt die privaten Flugzeuge der Fluggruppe starten können. Er habe letzt-hin beobachtet, dass bereits um 05.30 Uhr erste Startmanöver vollzogen wurden. Gemeindepräsident Imboden dankt für den Hinweis und sagt, dass gemäss dem geltenden Betriebsreglement solche frühen Startzeiten sicher nicht erlaubt seien. Gemeinderat Burgener ergänzt, dass wir Meldungen aus der Bevölkerung jederzeit entgegen nehmen und jegliche Ereignisse und Unfälle dokumentieren und dem Bund (BAZL) melden.

Es liegen keine weiteren Wortmeldungen mehr vor.

Präsident Imboden dankt für die verschiedenen Wortmeldungen, die angeregte Diskussion und allen Anwesenden für das gezeigte Interesse an der Gemeinde sowie die Versammlungsteilnahme.

Als Ausblick auf den kommenden Herbst weist er auf die verschiedenen Abstimmung- und Wahltermine hin.

Speziell dankt der Gemeindepräsident seinen Ratskollegen, Gemeindeschreiber Köpfli und seinem Team für ihren Einsatz und auch dem Leiter Infrastruktur & Bauverwalter Zen-Ruffinen und den Werkhofmitarbeitern für ihre Arbeit.

Um 21 Uhr schliesst er die Urversammlung und lädt die Anwesenden zu einem Apéro ein.

Für den
GEMEINDERAT RARON

Imboden Reinhard	Köpfli Thomas
Präsident	Schreiber



Notizen:

[illegible]